

Stad 73.3.

Processt(ukken). Stad Enschede. 1601. **Cornelius v(an) Ulsen c(ontr)a Rob(ert) Robers.**

Folio 1

Umme mit bestendigen unde rechtmetigen reden aff to lenne(n)
unde to wedderleggen alle Alsoedanen ungefundierden
unde unwaerhaftigen Antwoerdt Als **Robert Robers**
moetwillige Beclagede wedder **Cornelium van Ulsenn**,
Johan Loessinck unde **Geert Potgieter** wolbevoegede
Clegeren denn 27-sten octobris lestleden ingebracht,
Erschinen upgemelte Clegeren ein hellichlichen unde seg-
gen, woe dat sie voer eerstenn unde voer all alhir
gerekert unde erwidert willen hebben, oire in den
rechten bestendige unnde wolgegrundede Anspraecke
daerbi stanthafftigen unde vastlichen Persisterende
unde verblivende.

Anvencklichen unde voer eersten seggen Clegerenn
al noch waerhaftigen to sijnne, woe dat die moet-
willige **Robert Robers**, Beclagede, sich hefft geluste(n)
laeten, eine(n) olden fuelen lecken stinckenden Schoe-
kuem, Quod latrinae non dissimile est, gene derdehal-
ve voet van **Johan Loessincks** huiss recht tegen sijnn
Venster, daer hie sine spinde* unde cost is in hebbende
nauwelick waer viftein voet van oirer Clegeren Putte,
daer sie oir water ut haelen moeten unde ghiene vier
voete van **Geert Potgeters** kruidthoff, den hie midt
kruidt unnde Moes Jaerlickes bepatende unde beseien-
de is, In der Eerden gesattet hefft, woe die He-
ren *Burgermeisteren* zulches sulvest gesien unnd
rontomme affgemetten hebben, Als blickedt uht eine
Attestatie under der stadt Zegel mit litera A notiert,
gepassiert.

* = vaste kast

Folio 2

Nu ist waer dat Beclagede sulchen stinckenden lecken
kuem alle wecke die meeste tijdt is apenende sine bieste
unde Peerde velle daerinne unde utbrengende die selve(n)
aldaer wasschende, schrabbende unde reinigende,
welcke unnuste ha(n)terunge unde werck hem, Clegern,
alle alsulchen stanck in oire huisere brenget Als
Nemptlichen **Johan Loessinck** voer eersten dat hie nicht
eine(n) genoeglicken bette van Kost in siner Spinde
holden kan, offste dat oick ghiene van hem, Angemerckt
dieselve lecke kuim ghiene drie voet wegues vann
sijner koecken staedt, unde sie aldaer sulchen stanck
ungewoentlichen sinne(n), wen Beclagede den selven is
goemende* in oire huis verblichen kan, daerto drin-
get die vochticheit unde fuelicheit uht denselvenn

* = nauwelijks ?

lecken kuem durch dat Eertricke bes in oirer Clegeren Putte, soe dat het water DaerInne verandert
unde # andere # varwe daervan is hebbende, als eenige andere nabere Putten, soe dattet water DaerInne gantz unfloem is, unde die cleger **Cornelius van Ulsen** ein Brouwer sijnes hantwerckes wesende, tsedert die selve kuim aldaer gestaen, nicht einmael uht dieselve Putte ennich bier hefft derven brouwen, twelcke Beclagede bi eede van niet te calumnieren oick niet anders sal konne(n) seggen, Alsoe dat hen cleger zulches nicht allene hoenlick, sunder oick mercklick daerdurch, mit sine Neringe, beschadiget wort, unde dat Zulches oick alsoe waerhaftigen is, blicket uht die Certificatie mit litera B signiert ut den vifften artickell, van die *Burgermeisteren Berent Brouwer*

Folio 3

Alwaer cleger **Cornelius** voerges(chreven) hem bi die gemelte putte gecregen, unde gesecht hie solde dat watter beseen offte dat selve liette gelick in andere naeber putten, waerop dieselve genoechsame anzeiginge doet dattet genoemte watter nicht en is van colore als in andere puttenn.

Daer en baeven isset oick, waer dat wannier die moetwillige beclagede alsoe den gemelten kuem gegoemet ein ieder van sine naberen also oir huisere vul stanckes gebracht unde dat ledder uthwachende is, mit den water, soe hie uiijt diese voerg(emelte) putte daer to haelet, welcke uiijtwasschinge unde soggerije alle tijdt bi die kuim geschiedt, dat die stanck van het waesschen unde die uitspoe-linge van het ledder stuvet unde loepet in dess clegers **Geert Potgieters** hoff, alsoe dat beclagede hem sijn krudt unde hoffmoeis mit een daermitschadiget unde to schanden maecken, woe genoemter cleger **Geert Potgetter** unde sijn *huisfrouw* in jegenwierdicheit van beclagede oick an die heere(n) burgermeisteren geklaget, als dieselen dess kuems gelegenheidt besichtiget hebben vermoeghe die attestatie mit A.

Midt diewelcke attestatie dan der clegeren anspracke genoechsam daer gedaenn, unnde bewesen wort dat hem alle unde ein ieder besunder die genoemte kue(m) mercklichen schadelick unnd nadelich is.

Folio 4

Unnde dat beclagede nu kumpt unnde secht dat die grun[de] daerop hie dessen kuem gesattet hem eigendoemlich toe komme unde dat hie derhalven daerop macht

hebbe to timmeren offste t settenn wes hem gevellich is.

Seggenn daerop clegerenn dat offste wol waer
dat beclagede Dominus unde heer van sinen grunde
ader hoff seij. Soe en mach hie nochtans offste oick
niemant na reden unnde na rechte daerop
nicht timmerenn offste setten eenige vulicheidt daer-
mit hie sine naber en beschadigen kan gelicken in dese(n)
geschienn is, als dat die cleger **Cornelius** voers(chreven)
sunder den stanck, den hie van den kuem in sijn huis
is lidende sin brouwen hefft moeten staen laetten
van die tijdt aff, dat beclagede desen gemeltern
kuim aldaer gesattet hefft gehat, t welcke hem tse-
dert vorwaer nicht weinich geschadet, welckem
schaden beclagede dan iuxta legem aquiliam hem to
refunderen schuldich sij. Derhalven soe en
kan beclagede met alsulchen allegaten to rechte
nicht bestaan.

Nu ist waer dat van geen menschen gedencken eenige(n)
sulchen kuem op die genoemte plaatse offste in den
hoff gewest sij, offste gestaen hebbe, unde is oick war
dat in die negeste 25 jaeren unde in langer tadt
in die gantze stadt nicht eine(n) sulchen schoekuem gewest seij.

Folio 5

Woe sulches claerlichen uht die certificatie midt B ver-
teikendt uht den sesten artickel to ersehen ist.

Dan es ist waer dat genoemter **Robert** beclagede
unde alle die andere *schoemaeckers* binnen Ensche-
de woenende jehe unde alle tijdt oire schoekueme
bi den anderen in die stadt hagen tusschen die beiden
stadtgrefften unde nicht binne(n) der stat gehadt
unde aldaer oire velle unde ledder gehandteert hebbenn,
wie dan oick binne(n) Oldenzael, Otmersum unde andere
steden gebrücklich is. Die *schoemaeckers* vann
Oldenziel hebben oir schoekumme tem diele buiten
der stadt, tom diele binne(n) der porten averst op ee-
ne(n) zeckeren oert bi die stadtmaueren, daer henn
die *burgermeistern* alsulchen plaatse gewisedt
unde verordoniert hebbenn, averst es derfft, noch mach
nicht ein *schoemaecker* aldaer eenige kueme in sines
selves hoff hebbenn, offste setten allent vermoeghe und
na luidt einer attestatie under der stadt Oldenzels
ziegel mit C litera notiert, hirbi gedaen woer uht
sulches alles claerlichen to ernemme(n) ist.

Im gelichen die *schoemaeckers* binne(n) die stadt Otmer-

sum hebben vormaels oick verhanden gehadt oire
kueme im oires selves haeve binne(n) der stadt te wil-
len t' setten, gelick dese beclagede oick gedaen, averst
het en is hem van den *burgermeisteren* nicht geadmit-
tiert, dan es hebben die heeren *bugermeisteren* (oirenn)

Folio 6

oeren *schomackers* in den stadt wall eine plaezte
verordnet unde gewesen, daer sie oire kueme setten
sollen unnde ghienerlei wise binne(n) oire have,
hetwelcke genoemte *schomakers* oick to dancke
geacceptiert hebben, unde oire gemelte kueme
up die plaezte gesattedt, daer hem die heeren gewi-
set hebben, woe zulches oick claelichen uht eine
certificatie under der heeren *burgermeisterenn*
van Otmersum ziegel gepassiert mit liter D si-
gnert klaerlichen to ersehen ist.

Unde gelick alset binnen Oldenzael unde Otmersum
recht is unde geobserveert wort, alsoe isset oick
binne(n) Enschede jehe unde alle tijdt voer recht
costume, usantie unde gebruck quae habent logis virgore(m)
geholden, woe genoemte beclagede unde samende
schoemaechters oick nicht anders mit oiren gilde-
brieff sollen bewisen konnen, hebben oick die schoma-
ckers alhir to Enschede alletijdt bissheer toe oire
kuemens tusschen die beide stadsgreffte in den
wal gehadt, alwaer hem oick voermaels van die
heeren *burgermeistern* plaezte gewiset is unde
nicht eenen *schoemaeker*, den sinen, binnen der
stadt in oire have, gehadt hebben.

Eer dat nu ummentrent, noch ghein jaer verledden dese
moetwillige beclagede ersten mit ungestumicheidt
to gevallen is unde hefft sinen genoemt(en) kuem van

Folio 7

die gewisede plaetsse upgenammen unde binnen der
stadt sijnen naberden unde mennichlichen to hoene
unde trotze in seine(n) hoff neddergesettedt.

Unde offte nu wol clegeren hem sulches mit den stadt-
diener hebben doen verbieden den heeren *burg(er)-*
meisteren oire gerechticheidt daervan gegeven, dat
hie beclagede denselven kuem, hem clegeren alsoe
voer der doeren tot oire beschadigunge unde verderff
nicht solde moegen setten, zoe heft beclagede sulchen
arrest willen relaxeren* averst die heeren *burger-*
meistern in der tijdt hebben hem sulches giensins wil-
len conserveren allent in guider meinunge dat sie

* = lossen, ontslaan

sulche vulicheidt binnen der stadt nicht verdragen
wollen, sunder solde beclagede sinen kuem verblive(n)
laeten daer sie mannige jaeren gestaen hadden,
woe sulches uht die certificatie mit B notiert ut
den derden artickel van vier geloffwierdige getuig(en)
doemaels tosame(n) gewesene *burgermeistern* eenhellich-
lichen unde claelicken, daervan affirmerende, to ver-
nehmen sij.

Unnde es ist waer, soe nu beclagede sulchen verbott
van clegeren gedaen was, twelcke sie oick nicht
hefft kunnen noch moegen relaxeren, dat beclage-
de doemaels den *burgermeisterenen* tosamien gecon-
vocert unde klagende gebeden hefft, dat sie, *burg(er)-*
m(eistere)n, doch wollen sprecken mit **Cornelis van Ulsen**, eine

Folio 8

(in kantlijn:) nota.

van dese clegeren, dat hie den beclagede doch vergun-
stigen wolde dem gemelten kuem t moegen sette(n)
in sines selves hoff, bes ahn meije, twelcke was
den meij soe jungest ver bi gepassiert is, umme
allene datmael sin leder daer inne gaer to mackenn,
dat welcke hie in kuvens* unde balien staen hadde,
unde hem sunst verderven wolde, hie wolde alssdan
den genoemten kuem wederomme upnemme(n) unnd
ein ander wech insetten. Woe hie als ein mann
van eeran voer die heeren *burgermeistern* mit
ha(nd)tastunge belavet hefft. Wie datselvige oick alle(n)t
claerlicken uht die certificatie mit litera B notiert
van vier geloffwierdigen getuigen ein hellichlichenn
unde soe claer, als die middages sonne schinet, daerva(n)
deponerende to vernemmen ist.

* = kuip

Nu konne(n) hirut alle rechtzverstendigen mercken
unde hantgripelicken verstaen dat beclagede noch
oick niemand binne(n) der stadt in oires selvest have
sulche kueme mit rechte ader reden moegen setten,
wante soe beclagede sinen kuem mit rechte in sines
selves hoff hadde moegen offte konne(n) setten, alss nicht
wat hadde hie dan clegeren bederven t laetten bidden
durch den heren *burgm(eistere)n*, dat sie hem doch vergun-
stigen wollen, dat hie den kuem solange in sines
selves hoff allene sett(en) muchte bess hie ein diell led-
ders daerinne gaer macken muchte, dat hem sunst verderve(n) wolde.

Folio 9

Unnde waerumme solden oick die heeren *burger-*
meistern dem beclageden verweigerunge ge-
daen hebben wen hie offte eenige *schomakers*

eine kueme in oire hoeve hadden setten moeg(en)
sulchen arrest nicht to willen relaxeren unnd
laeten affdoen.

Uht desen allen is claeरlick to vermercken dat
clegeren zulches den beclagede mit recht unnd
reden hebben kunnen verbieden. Unde daer-
omme soe si beclagede alnoch schuldich (achtervol-
gende sine voer den heeren *burgerm(eistere)n* gericht-
liche gedaene stipulation unde hantastinge cum
omne promissum etiam cadit indebitum*) den genoemten

* = belofte maakt schuld

schoe-kuem van der plachtze en wech to stellen.

Unde offte nu die gegenwierdige *burgermeisternn*
den beclageden luit siner gedaene loffte unde op
dat arrest, soe hem gedaen was, daer hen bi seckere
poene hadden unde wol kunden gebieden, zich den gemelte(n)
kuem van de plaatze affto ruime(n). Soe ist waer dat
t waern die meestendiel van die *burgermeisteren*
nu ter tijdt in den raet sittende, midt den beclage-
den unde andere *schoemakers* binne(n) der stadt
verwandtschafft hebben unde nae befrundet sinnen,
die eine hefft kinder, die schomakers sinne(n), die an-
der hefft schwagers daermede, die derde hefft

Folio 10

andere vrundtschafft daeronder, alsoe dat ut vulgaro
habet probertium*, die duvel niht op sijn moder
en will, t'welcke nochtans nha rechte unde
reden oick to vercleinerunge der stats privile-
gien unde olden hergebrachten usantie unnde ge-
bruick alsoe nicht en behoerde.

* = spreekwoord

Unde dat beclagede secht men konne die *schomakers*
nicht ontberen men moet lidn dat sie bi einen
woenen unde oir ledder hantieren.

Seggen daerop clegere dat beclagede unde alle an-
dere *schoemakers* hem lieff unnde weert sinne(n),
hebben dieselven alsoe lieff voer naberen unde
medeborgeren als anderen, averst dat sie dem
beclageden solden inrumen unde concenterenn
sine(n) stanck unde vulicheit hem, alsoe wie voer ver-
haeldt, voer der nasen to setten, daermet sie
alsoe beschadiget worden, sinne(n) sie nicht schuldich to
liden offte sie clegeren, dan al schoene nicht van
adel sinnen, hebben sie daerumme oire kost inder
spinden, oir water in der putten, unde oir kruidt
unde moes in oire have, alsoe lieff, unde alsoe geer-
ne rein als die vam adell.

Den beclagede sij schuldich sinen kuem unde stanck
to setten, daer hie unde andere *schoemakers* den-
selven voer deser tijdt gehat, daer hem eertides

Folio 11

die burgermeisteren in der tijdt gewiset unde eine se-
ckeren plaatze verordoniert hebben gehadt.

Unde offte beclagede nu denn gemelten kuem nicht
aldaer solde begeren wederomme to setten, soe ist
doch waer dat die *burgermeisteren* nu verlede(n)
jaer desenn beclagede unnde allen andern *schomack-*
ers eenen zeeckeren anderen gelegenen plaatze
oick tusschen beiden statzgrefften gewiset hebben,
daer sie oire kueme tosame(n) kostloes setten unde
uht die have upbrecken sullen, ader entwedder sie,
burgermeisternn, wollen hem eine plaatse genoemt
Derick Engerkincks stede binne(n) der stadt op einen
oert, in doen, unde samptlichen vercoopen die penn(in)g(en)
lanck genoech borgen, totdat sie wol betaelen kunde(n),
daer sullen sie oire kueme setten, welcke guide
praesentation dese moetwillige beclagede al nicht
hefft willen anneme(n), sunder vermient nu dat
clegeren hem durch groete voerbede vande *burger-*
meisteren eine klene zeckere tijdt conditionaliter
vergunt hebben gehat, umme doemals sin ledder
unnerdorven to holden, dat hie den selven kuim und
stanck eewich daer holden wil, t welcke nochtans
wedder sine gerichtlicke gedaene coffte unde der
statz constume is militorende*.

* = strijdende

Folio 12

So en doet oick hir en tegens nicht, die attestatie
van dat vlecken van Delden, daermet beclagede
understaedt to bewisen, als dat die *schomakers*
aldaer oire scho-kueme achter oire huise in oire have
hebbenn.

Seggen daerop clegeren dat doer Delden nicht
meer als eine principale straette heergaet
unde dat sunderlinges niemant aldaer alsoe
endelinges die borger have wonne, gelick binnenn
Enschede, sunder gaen die have algemeenlick acht-
erwaerts na den wall her uijt, daer kunnen
die schomakers ere kueme vellichte so veren achter
in de have hebben, dat sie mit oire vulicheit oire nab-
ren nicht behinderen, averst setteden die *schomakers*
aldaer oire kueme, oire naberen, alsoe waer een der-
dehalven voet naer voer oire doeren unde vensters, unde

mackeden hem oire cost, water unde kruidt oick daermit
to schande, als beclagede hem clegeren doet, dieselve
sollen ohne allen twivel sulche kueme aldaer nicht
liden staende dan alsoe lange daer niemant en
klaget, soe lange en is daer oick ghien richter
ofte ghien recht daeraver gewesen.

Nu en sprekt oick die attestatie im geringesten nicht
waneer nu aldaer jemant aver sinen naber, een
schomaker wesende, klagede, die hem mit sine(n) kueme

Folio 13

beschadigen muchte, dat dieselve alsdan sulchenn kuem
nicht van der plaatze solde bederven to trecken.
Ergo soe en kan beclagede die gemelte attestatie
tot siner nichtiger intention nichtforderlick sin.

Daer beclagede antreckedt seggende dat die kuem so
dichte sin moten als kunnen.

Seggen daerop clegeren dat beclagede dan qualicken
gedaen hefft, dat hie eenen vulen stinckenden lecken
kuim gesatteldt hefft, daer die vulicheit unde vochticheit
allenthalven umme heer durch dringet, alsoe dat
het eertricke umme den kuim heer daerna rucket,
dan es ist waer, als die heeren *burgermeisterenn*
oculare inspectie van desen kuem naeme(n), dat diesel-
ven tijdt beclagede stundt unde stoppede den kuem
unde stundt dat water unde sap uuijt den kuim daer
umme hier allent vermoeg die attestatie midt
A notiert.

Unde dat beclagede mit unwaerheit secht, als dat die
gemiene *schomakers*, binnen Enschede oire kueme
bi oire huiseren van oldes heer staende sollen hebben,
daervan hie sick ruimet unde beroepet possessie
te hebbenn.

Seggen daerop clegeren wie es unverm(oe)ttliche(n)
waer, unde beclagede, oick nicht anders mit eenen
loffwierden getuich bewesen sal konnen, dat binnen

Folio 14

25, jae binne(n) dertich unde langer jaeren eenen
schoe-kuem binne(n) der stadt besshero gestaen hebbe,
woe sulches claerlicken blickedt uht die certificatie
mit B verteikent uht den sesten artickel daer
vier getuigen klaerlichen unde einhellichlichen de-
poneren dat in 25 jaeren binne(n) Enschede, jae
in beclageden hoff, niewererde enigen kuem

gestaen hebbe.

Dan es ist waer dat dese beclagede die eerste van alle den *schoemakers* gewest si, die sinen kuem binnen der stat gesettet hefft, t welcke noch geen jaer verledden sij, unde denselven solde hie verleden mij (wenner hie sine redeliche loffte unde toesage, naegelevet hadde), al wedder daer hen genamme(n) hebben, unde alss beclagede dem sijnen also durch vergunnunge van clegeren jedoch mit seckeren bescheide, woe voer hen meer als genoech gededuciert unde bewesen is, gesattet hefft, sinnen summige andere *schoemakers* hem nae gevogeldt, unde hebben oick eigener autoriteit oire kume in oire have begunst to setten, woe beclagede oick nicht anders bewisen kan, daerumme isset unwaerhaftich dat beclagede offte iemant anders enige possessie vandien hebbe offte bi brengen kann.

Folio 15

Unde dat beclagede secht als dat sie *schoemakers* buiten der stadt geene kueme hebben kunnen, vermitz hem oir ledder daerut gestallen waerd.

Seggen daerop clegeren dat noch noeit gehoerdt is dat hem ennich ledder uht den kueme buiten gestalen is, unde wen schoene beclagede oire kuime buitte(n) berovet offte bestalen worde, als nicht soe hebben doch die *burgermeisteren* hem binnen die stadt an ein oert ein plaezte als Derick Engerkincks stede, gewiset, die sie muchten werven unde aldar oire kuime setten, t welcke sie niet hebben doen willen, derhalven soe en kan beclagede mit sulche hulprede nicht bestaan.

Unde dat beclagede secht, hie hebbe den cleger **Johan Loessinck** bi nae drie voet gewecken mit den kuem, daer hie niet meer als anderhalven voet druppenvals* en hefft.

* = gootje

Seggen daerop clegeren offte wol waer dat beclagede **Johan Loesincks** drupperval wal gewecken hadde, soe is doch die stinckende kuem leick als die heeren *burgermeisteren* gesienn hebben, unde staet recht tegen sijn venster unde spinde, daer die stanck, soe mennichmael beclagede den selvigen apent, unde gommet*, doer trecket, alsoe starck, dat cleger unde sijn *frouwe*

* = opmerken

Folio 16

in oiren huise alsdan niet verbliven, offte ichtes
wes* reines in oire spinde beholden konnen.
Unde soe en mach niemant eenige sulche vulicheit
ader stanck op sinen grunde setten offte timme-
ren, daer hie sine naeberen, wie oick verhalt
mede beschadigen kan. Toe meer soe isset doch
wedder der stadsprivilege, costume, usantie,
unde olden hergebrachten gebruick, wie dan
oick in gene andere steden in desen lande als binne(n)
Oldenziel offte Oetmersum zulches geschiedt,
woe zulches blicket uuijt die certificatie mit
C unde D, zal oick beclagede offte sine mede-
Gilde broeders mit oiren gildebrieff nicht be-
wisen, dat hie offte iemant sine kueme binne(n)
der stadt, in oire have setten moegen. D'rhal-
ven soe en kan beclagede mit alsulchen fabulen
nicht bestaan.

* = ietwat

Unde dat beclagede posiert dat hie niet en ge-
loevet dat hie iemandes kruidt mit het
uuijtwasschen van sijn ledder beschadiget, offte
dat oick iemandes water in oire puttenn
worde verfulet, unde dat oick **Geert Potgeter**
mede cleger daeraver nicht en klage.

Seggen daerop clegeren wie es waer-
hafftigen, dat genomter **Gert Potgeter**
unde sijn *huisfrouwe* voer die heeren *burgermeistren*

Folio 17

gekomme(n) sinnen, alss dieselve desen stinckende(n)
lecken kuem unde sine gelegenheitd besichti-
geden unde hefft den *burgermeisteren* gekla-
get unde gewiset, woe naedat die gemelte
kuem an sinen hoff stunde, waer eene vier
voet weges, ummentrent daeraff, unde waer
dat beclagede jeder tijdt stunde, wanneer
hie sin ledder utwaesschede unde verdarff
hen oir kruidt unde moess, in oiren hoff, soe
dat sie oiren hoff derohalven unbeseiedt
musten liggen laetten, woe zulches uuijt
die attestatie der *burgermeistern* mit
litera A verteickent claerlichen to erseen ist.

Unde dat het water in clegeren putte ver-
fulet unde anders van colore is als in andere
naebere putten unde alst voer hen gewest is
blicket uuijt den vifften artickel uuit die
getuichenisse van den *burgermeister Berent*
Brouwer mit litera B signiert, waer

mit zulches alles klaerlickien bewiesen wordt.

Wat nu beclagede verners droemet unde
fabuliert als dat die stanck nicht soe geswinde ist.

Folio 18

Seggen daerop clegeren dat sie zulches unde
allent tgeene wes daernae volget bi
impertinentie unde denogatie gedebatteert
unde wedderlecht wollen hebbenn.

Aldiewile dan dijnt allen alsoe unde die apenbare
waerheit is, woe dan meer als genoechsam geveri-
ficert unde bewesen is, soe concluderen, sustineren(n)
unde bidden clegeren im rechte to erkenne(n), dat
beclagede uht rechtmetigen geallegerten reden
(achtervolgende oick sine gerichtlicke gedanne loffte
unde willkoer), to rechte schuldich unde geholden sij dem
gemelten vulen lecken stinckenden schoe-kuim van der
stede afft to ruimen, unde denselven wederomme
in to setten up sulche oertere unde plaetsen als daer
hem die heeren *burgermeisteren* up twee verschei-
denne oerteren gewiset, unde verordoniert hebbenn,
gelick oick in allen steden sulches gebruichlick is, up
dat sie clegeren daervan unbeschadiget, unbefulet,
unbestencket unde unbedrencket verbliven moegenn,
cum refusione expensarum factarum et futurarum,
seggen zulches alsoe recht to sijne, unde willen dat
selvige tot erkentenis eines unpartielichen heeren
rechtzgelerden sines namens unde toenamens becant
gestalt hebbenn.

Salvis quibuscunq(ue) juris beneficiis.

Folio 19

A. Wij, *burgermeisterenn, scheppenn* unnde *raedt* in
der tadt der stadt Entscheide, doenn kundt, beken-
nenn unnde betuigenn, inn unnde vermitz dieser unser be-
segelden certificatienn voer die gerechte waerheit, up denn
eedt darmit wi der hoicheit, unnde unse stadt verplichtet,
woe dat voer unns gecompariert unnde erscheenenn sinnen
die erbaren unnde vrommen **Cornelius vann Ulsenn, Jo-**
hann Loessinck unnde **Gert Potgieter**, rondtomme negeste
naber, wesende vann eenen genandt **Robert Robers**,
een schoemaeker sines ambts sinde, unnde hebben uns
klagende toe erkennenn gegevenn, woe dat dieselve
Robert eenen stinckendenn schoekuem in seinem hoff,
daer nochtans vann geenen menschenn gedenckenn
eennigen zulchenn kuem gestaenn, nu verleden jaer
in der erdenn gesattet hadde, der welche kuemes
vulicheit unnde stanck, hem clegerenn, den eenenn

die cost, in oeren spinden, den anderenn het water in der puttenn, unnde denn derdenn sin kruidt ader moes, in seinem have, verdervende were, weshalven gemelte clegerenn uns samptlichenn geconvoeert unnde versocht hebbenn, dat wi, tot stuen der gerechticheit, unnde tot sterckunge der justitien, voer die gebuer, zulches doch besichtigenn, unnde daervann oculare inspectie nemenn wollenn, woe nae, ader vere eenn ieder vann hem clegerenn zulchenn kuem gesattet were. Soe ist dat wi hem clegerenn zulches toe verweigerenn nicht gewust, sunder sinnenn wi samptliche burgermeisterenn in den hoff vann **Robert Schoemaeker** gegaenn, umme den gemelten kuem unnde sine geleghenheit toe besichtigenn, unnde information daervan toe nemenn

Folio 20

toe nemen. Als hebbenn wij affgemetenn unnde bevondenn, dat dieselve ummentrindt derdenhalven voet vann **Johann Loessincks** huis, rechtt tegenn sin venster, ummentrindt viffthein voet vann die putt, soe **Cornelius vann Ulsenn, Johann Loessinck** unnde **Gert Potgieter**, under hem dreenn toe kumpt, unnde ummentrindt vier voet vann **Gert Potgieters** hoff staet ingesettet. Warup **Johann Loessinck** voereirstenn klagede, alss datt hie denn stanck des gemelten kuems in seinenn huise nicht verdragenn kan, unnde hem die cost in seinen spinde verdervet, unnde die lucht darvan hefft, alsoe mennichmaell alss genomten **Robert**, den selven kueme is lossnemmende unnde goemende, daerenbavenn hebben die vuirg(enante), drie naberenn geklaget, als dat het doer treckenn van die vulicheit des kuems, hem is dringende in die vuirg(enante) putte, soe dat het water derohalven unrein is, unnde **Gert Potgieter** unnde sin *huissfrouwe* klageden oick in presentie vann **Robert** vuirg(enant). Dat wanner genomten **Robert** seinem genomtenn kuem, were gomende unde sin ledder aldar uuijt waschende, hem sein kruidt unnde moes daerentegens in seinem hoff staende, bestreget unnde befuelet, alsoe dat hie tsulvige von zich zulvest nicht genietenn kan, woe wi dann oick gesienn, hebben wi oick mede gesienn, dat genomter **Robert**, up die eenne sidt vann denn kuem nae **Gertt Potgieters** huis, ader hoff ann, dichte ann den kuem, mit eenne schuppe, eenn gatt gegravenn hebbe, waeruuijt hett

Folio 21

het water uuijt denn kuem gecoemenn ader ge-

lecket is. Allent sunder arch unnde list, unnde
want dann zulches alles alsoe, wie vuirg(enant) vor
unns *schepenn* vuirg(enant) geschienn, gesienn unnde ge-
hoert hebbenn. Dus toe orkunde unnde in
getuichnisse der waerheit hebben wi, *burger-*
meisterenn, schepenn unnde *rhaedt* der stadt En-
schede vuirg(enant) unse stadt secreet siegell beneden
upt spatum dieses doenn druckenn. Actum anno
duisent sess hundert unnde eenne, denn viffte(n) januarij (5-1-1601).

Folio 22

B. Wij *burgermeisteren, schepen* unde *raedt*
inn der tadt der stadt Entscheide, doenn kundtt,
bekennen unnde betuigenn in unnde vermitz dieser
unsen besegelden certificatiën, woe dat voer uns
int schependoem, daer wi toe gerichte gesettenn
werenn, soe als wi mit rechte soldenn zulvest
persoenlich gekommenn unnde erscheenen is **Corne-**
lius vann Uslen, unnde sprack ann **Johan Kremer**,
Gerdt Smidt, Hinderich Haminck, Melichior Ger-
lichs unnde **Berent Brouwer**, umme ein kundtschafft
unnde getuichnisse der gottlichen waerheit
bi eede unnde zielenn zalicheit toe seggenn ad aeter-
nam rei gestae memoriam toe verclaerenn, wes
hem vann nachvolgendenn articulenn unnde punc-
tenn wittich unnde kundich sei. In den erstenn
hem getuigenn toe vragenn, wie olt van jarenn
sie sinnenn. Thom anderen **Johann Kremer**,
Gert Smidt, Hinderich Haminck unnde **Melchior**
Gerlichs toe fragenn, offt nicht waer, dat sie in
anno soevenn unnde tnegentich alhier binnenn
(in kantlijn: Nota) Entscheide schepenn gewesenn. Thom derdenn
hem getuigenn toe fragenn, offte niet waer is
unnde hem bewust, als sie die tadt in den schepen-
stoell setenn, die producent seij twistich gewor-
ddenn, mit seinem naber **Robert Robers**, we-
genn eines kuems, denn welchenn die producent
hem hefft laeten verbiedenn mit den stadtdie-
ner, dat hie denn kuem nicht solde achter sin huis settenn

Folio 23

in kantlijn: Nota.
settenn, offte **Robert** doe nicht is gekommenn
unnde wolde dat verbott affdoenn, welche hem
nicht vergundt, offste gestadet wordt. Unnd offte
Robert doemaels die schepenn nicht hefft latenn
beij ein ander koemenn tenn huise vann **Alberti**
de Laer, unnde vann den *schepenn* begeert hefft,
dat sie woldenn mit producent spreckenn, offste
hie ehm wolde vergunnen, dat hie denn kuem

muchte setten, umme sein leder darin gaer toe
maeckenn beth ann meije, wante hie hadde
sin ledder in kuvene staenn, dat wolde hem ver-
dervenn, unde hie wolde denn vuirg(enomte) kuem, up
denn voerspraeken mij wedder daer henn
maeckenn, unde offte hie doemaels, denn sche-
penn unde producent daer nicht handtastunge up
gedaenn hefft, umme den kuem daer wech to maecken.

Thom vierdenn hem getuigenn toe vragenn, offte
nicht waer, dat die schepenn denn genomtenn
Robert, unnde denn anderenn schoemaekers
hebben gewiset eine plaezze, t wetenn Derck
Engerkincks stede, die welcke sie soldenn koe-
penn, umme aldaer oere kueme toe ordonneren
unnde toe settenn, unnde offte hem daerneven
nicht gepraezentiert wordt, soe ferenn sie die
penningenn voer die stede nicht konden riede*
betalenn, soe soldenn sie daervann jaerlickes betalenn

* = contant

Folio 24

betaelenn behoerliche pensioenn. Ten viffte(n)
toe vragenn **Berent Brouwer**, offt nicht waer is,
dat hie in konnenn dagenn, ummentrindt vorledden
sess weckenn, offte twie maendt mit denn
producente(n) in des producenten hoff gewesen
seij, unnde die producent hem sine putte ge-
wiesenn hefft, unnde sachte, **Berent**, ghi seg-
get men soll mit sine nabers nicht krackielen
offte twistenn, dan siet nu dat water in
die putte, is dat water nu also water in
andere puttenn, dit is wijt unnde kumpt vann
den kuem her, waerup **Berent** antwoerde
unde sachte, dat is waer, dat water is nicht
als ander water? Thom sestenn unnde
lestenn diessenn getuigenn allen samptlichenn
offte einen iederenn bisunder toe fragenn, offt
iemandt vann hem allenn indechtich offt bewust
seij, dat in **Robert Robers** hoff, offte in die
gantze stadt vann Entscheide in die tidd vann viff
unde twintich, offte dertich jaerenn, einnigen
kuem gewest seijader niet? Hiervann die
waerheit toe seggenn umme Gott unnde recht
soe woll gefraget, alss ungevraget, unnde soe
hierinne vorweigerunge geschege, wolde produ-
cent nicht lidenn umme thin goltg(uldens) bavenn
schaedenn toe rechte. Up an-

Folio 25

Up anspraecke vuirg(enante) bedaget unnde vlijich
geexaminiert **Johann Kremer**, gewesene *burger*-

meister der stadt Entscheide vuirg(enant), die erste getuich tuiget up denn erstenn articull, dat hie ummen-trindt vier unnde viertich jarenn olt sei; den anderen articull tuiget hie getuich alsoe waer toe sin. Den derdenn articull tuiget hie getuich oick alsoe waer toe sin, daerbi verclaerende dat **Robert** noch gesacht hadde, die kuem were olt, hie wolde denn naesten anstaenden meije die kuem daer wedder hen nemen, und een ander wech eenenn nijen kuem settenn. Den vierden articull tuiget hie getuich alsoe waer toe sin. Up denn sestenn articull tuiget hie getuich, dat hie niet enn wete, dat in die tadt vann viff unnde twintich jarenn, eennige kueme binnen der stadt, offte oick in des gemelten **Robers** hoff, jewelde eennige schoekueme gewest sinnenn. Slutet darmit sin depositionn. Imgelichen bedaget unnde geexaminiert **Gerdt Smit**, die anderde getuich, tuiget up den ersten articull, dat hie ummentrindt vifftich jarenn olt sei. Up denn anderdenn, derden, vierden unnde sestenn articull tuiget hie gelick, unde alleens **Johann Kremer** daervann getuiget hefft. Slutet daermit sin depositionn.
Desselvenn gelickenn bedaget unnde geexaminiert **Hinderich**

Folio 26

Hinderich Haeminck, die derde getuich, tuiget up denn erstenn articull, dat hie ummentrindt tsestich jarenn olt sei. Denn anderen, derdenn unnde vierdenn articull tuiget hie getuich alsoe waer toe sin. Up den sestenn articull tuiget hie getuich, dat vormaels woll kueme binnen Entscheide gewest sinnen, dan niet wetende, dat ummentrindt viff und twintich jarenn eennige kueme, offte dat oick jewelde in **Robert Robers** hoff eennigen kuem gewest sei. Slutet darmit sin getuichnisse.
Desselvenn gelickenn bedaget unnde geexamineert **Melchior Gerliges**, die vierde getuich, tuiget up denn erstenn articull, dat hie ummentrindt viertich jarenn olt sei. Up den anderdenn, derden, vierdenn unnde sestenn articull tuiget hie getuich gelick **Johann Kremer** unde **Gert Smidt** darvann getuiget hebbenn. Slutet darmit sin getuichnisse.
[In]ngelichenn oick bedaget unnde geexaminiert **[B]lerent Brouwer**, die vifftje getuich, tuiget up [de]nn erstenn articull, dat hie ummentrindt viertich jarenn olt sei. Denn vifftien articull tuiget hie getuich alsoe gespraekenn toe

hebbenn, dann niet eigentlich wetende offte
dat vann denn kuem herkumpt, slutet (darmit)

Folio 27

darmit sin getuichnisse. Unnde hebbenn obgemel-
te saemende getuige, diese oere gedaenne depositiones
unnde gegevenne getuichnissenn, nae gehadtenn be-
denckent unnde vlitiger examination, durch dwanck
van rechte, alsoe waerhaftigenn toe sin, mit oeren
lifflichenn eede bekrefftiget. Allent sunder arch
unnde list, unnde want dann alle vuirg(emelte) puncte(n)
unnde articulenn alsoe, wie vuirg(emelt), von unns
schepenn vuirg(emelt) geschienn, unnde gerichtlichenn
durch gegaenn sinnenn, daer wi unse gerichtliche
orkunde up untfangenn hebbenn. Des toe orkun-
de unnde in getuichnisse der waerheit hebbenn
wij, burgermeisterenn, schepenn unnde raedtt
der stadt Entscheide vuirg(enant) unse stadt secreet sie-
gell vann gerichtzwegenn benedenn upt spatium
dieses doenn druckenn. Actum anno duisendt
sess hundert, denn vier unnde t[win]tichsten novembris. (24-11-1600)

Folio 28

C. Wij, *borgermeisteren, schepenen unnd rhaedt* der stadt Oldenzaell,
doen kondt ende attesteren vermitz desse van up dagh unnd dat(um)
neddenbeschr(even) voer unss gecompareert unnd gekhomme(n) ijs die e(del)e
Cornelis vann Ulssen, *borger* der stadt Enschede, verklaerde
en(de) sachte wie datt hie mitt einer van sijnen nhabueren, mett
nhaemen **Robert Robertsz** in disput gefallen, weghen eijnes
schoe(n)maeckers cuimes, so hie itzgeroette **Robert Robertsz** ijn
sijnen hoff, achter sijne(n) des comparent(en) huiss doen settenn,
wesshalven hie met gemelte(n) sijnen nhabuer ein rechtes perdure
angefangen ende also tott sijnes guich recht(en) beforderinge
unserer attestation (voor ende woer die(n) schoenmaeckers alhier
oere cuimen tho setten gewontlick) bedorffich, als attesteren
unnd bethuigenn weij demnha voer die gerechte waerheit, datt
etliche van unsen schoenmaeckers oere kuijme buijthen der
stadt voer der Dorninger poorten unnd etliche van hem oire
cuimen bijnnen der stadt ahn des stadtsmueren hebbende
unnd gebruickende, al wahr hem die borgermeisteren up oer
begerte, voer eijn behoer offte geboerlicken pennijnck ein plaezte
daer tho pleegen tho wijsen. Wetten averst nijcht datt iemendt
van hem, sunst anders ijn der stadt ijn sijnen eigen haeve
oder up sijnen eigenen grunde ennigen kuijm hebbende offte
gebruickende, want alhier voer stadtrecht geobserveert unnd
gehouden wordt, datt die eine den anderen tegens sijnen guiden
wijllen nicht mach bestencken oder bedrencken, baven aldt heer (gebrachten)

Folio 29

gebrachten gebruick van plaezen der meessfaldenn unnd

privaten, so van oldes dartho geordinert unnd gestalt sijnne(n)
gewest, unnd des welchen etliche ijn guider roerlicher possessio(n)
bijnnen, allent nha unse best(en) weetschap, want men dan der
waerheit getuichnisse tho geeven (insunderheit daertho gerequireert
sijnde) schuldich, als hebben wij obg(emelte) comparent(en) dusse ijn
getuichnisse der godtlichen waerheit, under unsers stadt secreet
ziegel, up sijn versoeck mettgedeelt. Gegeven d(en) 2 novembris
jaers sesthienhundert. (2-11-1600).

Folio 30

D. Wi, *borgemeistere, schepen und raedt*
der stadt Oethmarssen, doen kundt und betuigen, krafft
dieser attestatie, vor iedermenniglichen, dat in voerige(n) jaren
als diese stadt, imglichen Oldenzael und Enschede, alnoch nie[t]
garnisuijns besatt gewest, unse gemeine schomaikers
einen seckeren platz grundes buite diese stadt gehatt,
dar sie luide haere cuimens, den einen bij den anderen plachte
t' hebben. Alss aver ihnen die cuime daer ter platzen, vake
van verscheiden soldaten, bi nachtslapender thijdt bestolen
und die vielle daer uth genom(m)en worden, hebben die
schoemakers angefangen (van diesen schaden folgentz voor
tho kommen) haere cuimen binnen der stadt achter haren
huiseren up haeren grundt tho setten, mehr die *bor-*
gem(eiste)re doe ter tijdt gelettet hebbende, dat der overste
den onderen, offt der eine dem anderen, nicht behoirde to
bestencken, offt tho bedrencken, hebben doemalss den
veelgemelten schoemakeren, dat sie sich in diesen casu
entholden und geine nie ungewontliche funden
up die bane rapen solden, angekundigt und bestollen.
Iss forder hun luiden domaelss van der stadt unde
den *borgem(eister)en* vergunstiget up der stadtwall,
tuschen den beiden grafften haere cuimens t' deri-
vieren und tho verleggen, welchs sie dan to der
tijdt in dancke angenom(m)en, und wordt hun sulx
alnoch togelaeten. Iss sunsten geines vraeges bij
unss stadtrecht sodanige unbehoirliche timmeragie(n)
und noittruffticheiden, eigener auctoriteits und
jegen den willen der nhachbuuren (wie wol up
sinen eigen grunde) t' mogen uprichten, alles sunder
bedroch. Orkundt der waerheit hebben wij, *borge-*
m(eiste)re obg(emelte) unser stadt s[ecree]t sieggell wettet-
lich hir under upt sp[atium laten] drucken. Actum
Oethmarss(en) den []mb(ris) anno 1600.

Folio 31

Ingebracht denn 9-den februarij anno 1601
bi burgermeisterenn der stadt Entscheide.
Beclagede begeert eenn maendt tidi peneihe sess
weckenn unnde copiam.

Folio 32

Diese actenn sinne(n) uuijtgelecht den 8-sten martij anno 1602.

A(nn)o 1602.

Replica mit litera C.

Folio 33

Umme to wedderleggenn alsoedaenen nichtiger dupliche als **Robert Robers** moetwillige beclagede den vierdenn maij lestleden widder **Cornelium van Ulsen** cum litis consortibus ingebracht, erschinet gemelte clegeren tripli-cando, unde seggen voer eerstenn, woe dat sie alhir noch-maels willen verhaelt unnde erwidert hebben oire welgefunderde anspraecke unnde daerop gevoldede replick met alle hoere munimenten daerbi geannectiert, alwaer op sie alnoch vastlichenn bouwen, persisteren unde verblivenn.

Voer ersten soe nehmen clegerenn uit beclageden antwoert ann t'genne hem dienlick unde vorderlich, dat nichtige unde widderwertige rejecterende unnd verwerpnde.

Koemmende demna tot t'genne daer cleger secht, als dat men in ghene lecke kume velleader huide setten moege, sunder dat dieselen soe dichte moete(n) sijnn als kannenn.

Seggen daerop clegerenn offte wol sulche schoekume sollen unde behoerenn alsoe dichte to wesen, soe iss noch-tans diese kum alsoe leck gewesen, dat het safft unnde die vuuledicheit daeruit vloeiet baven unnde durch dat eertricke bes nae oirer clegeren putte toe, alsoe dat sulche vulicheit (nicht alleine nae oerer samende putte) sunder oick na **Johan Loesings** (huis).

Folio 34

Daer dese kuem ghene drie voet weges aff en staedt unde oick in **Geert Potgeters** hoff herinne vloeiett, woe die heeren burgermeisterenn sambtlichenn alle sesse sulvest up ansueckent der clegerenn claerlen-chen gesienn hebbenn, allent vermoege die certificat[ie] mit litera A verteickent bi dem replick avergegevenn.

Unnde genammen dat nu dieselve kuem also dichte were, also eine kanne unnde giene vulicheidt daeruit kommen kunde, alst nochtans contrarie unde anders bevonden ist, soe en mach beclagede offte oick niemant alsulche stinckende vulicheit binnen der

steden alsoe oire naber en voer oirer doeren unde
vensteren settenn, unde oirer naber en oire kost in
der spinde oir watter in der putten unde oir moes
unde kruit in oire haeve daermedde vervulen und verdervenn.

Es kann ein ieder verstendiger affnemme(n) die wille
unde anchemercket dat die gemelte kume nicht mer
als derdenhalven voet weges van dess clegers
Johan Loessinges huis recht tegen siner spinde
staet, daer hie oick deselve spinde alle tijdt staende
gehat, al soe lange hie in sinen huise gewoent
hefft, unnde hie sine kost in hebbende is, woe sui-
verlick unnde genoechlick dattet in eener spinde
unde aver die kost daerinne staende kuicken
moet, wanner beclagede den kuim iss apende,

Folio 35

den stanck voer clegerenn spinde is gommende, dat led-
der den stanck is uuitwasschende dattet rontomme
an doeren, vensteren, wende unde an oire have is
sputtende, jae, alsoe genoechlick gelick offte beclagede
sijn privat (mit tuchten gereddet) were umme roren-
de unde gommende lever, woe solde iemant vann
sijnenn naber sulchen stanck lidenn offte verdrag(en)
konnen offte moeten, daer doch oick die dage oires
levendes ghiene kuime up dieselve plaatse noch in
den gehelen hoff gestaen hefft, woe beclagede nicht
bewiesen en hefft offte oick nummermehr bewisenn
mit eenen geloffwierdigen getuich soll kunnen soe
als hie to rechte schuldich gewest were.

Unde dat beclagede met unwaerheit secht als seij die
kuim propter intemperans gelu* geborsten als die
vulicheit daer uuit liep.

* wegens buitensporige vorst

Seggen clegeren tot afflenninge van dien woe
dattet gewest si den vifften januarij lestleden,
wesende up Hillige Drie Konninge Avent, dat die
burgermeisteren in des beclageden hoff gewesen,
desen kuim unde sine gestaltenisse in oegen schijnn
genammen unde gesien, dat dieselve leckende unde die
vulicheit daeruit drief, unde datselvige maell soe
en wast averalll ghien vorst wedder, noch was oick
ghien vorst in der eerden, sunder wass liefflick
schmedesam wedder, woe jedermenl[i]ch notur unde

Folio 36

kundich sij, alsoe dat in sulchenn wedder, wen alschoon
niet mer als ein reete ader splete daerinne gewest
weere deselve in sulchen smeden wedder wol toege-

trocken solde hebben, averst nadat die vulicheit uuit den kuim drieff, scheen es nicht anders als dattet wol ein groet leckende gat wass, dat die kuim in ghenen vorst gecregen hadde, ergo soe ist unwarhafftich tgenne beclagede infructuosi vandien alle gerende is.

Unde dat beclagede t sylvige vrembt duncket to sijne, dat clegeren seggen wanner beclagede den kuim is goemende nicht voelle anders en ruicket als ein heimelicheit.

Seggen daerop clegerenn alnoch dat dieselve kuim int opennen unde lossnemmen van beclagede noch nicht voelle anders en rucke alss gepoert is, is het schoemackers ambt nicht ein ungelike verein ambt als andere amptere.

Een schmit doet die nicht sin ambt binnens huises mit sinen knechte unde hantiert sin iser unde stael aldaer; ein schnider doet hie niet sin hantwerck up siner taffellenn unde bereidet sin werck; een koepman doet hie niet siner nerunge binnen sinen huise ader up apenbare marckeden? Averst in wat steden vint men daer die schoemackers buiten die steden offte in die stadt walle offte an die stadtmueren, ader sunst an einen anderenn oerde allene nicht en hebben oire besunder plaeze(n).

Folio 37

Daer sie oire kuime hebbenn unnde oire velle unde ledder hanterenn weere es ein rein welruickent werck unnde ambt daer niemandt van oire naberen mede befulet wurde solde ein ieder schoemacker wol geerne sinen kuim bi der handt in oire have hebbenn. Averst umme der unreinicheidtz halven unnde dat die ene naber den anderen dar mit niet befulenn soll, soe wort den schoemackers in ider stadt van oire overicheit up erlacht dat sie oire kume buiten der steden ader sunst an einen oert allene hebben undde hanteren moeten, gelick die schomackers binnen Oldenzael hebben oire kume an der stadtmuirenn op einen besunderenn oirt alleine daer sie niemandt van oire naberen bestencken offte bevuilen, unde dat dieselve(n) sulche kuime binnen der stadtmuiren vann die heeren vergunt wordenn, staedt hem schomackers noch tot groeten gunst unde dancke, unde moten zulche plaetsen van die heeren woll duir genoch verwervenn unnde koopen. Die schoemackers binnen Oetmerssum hebben oir schoe-ku-

me in den stadtwall averst nicht eine in sinen
have t welcke hem oick al tot groeten dancke stae(n)
moet, dat sie daermit noch in den wal verblive(n)
moegen, allent vermoege die certificatien mit de
litteren C unde D notiert bi den replick aver-(gebracht).

Folio 38

Die schomackers binnen der stadt Deventer hebbe(n)
oire schoe-kume bi die Noerenberger poerte, oick
all up einenn besundrigen oirt hen van die here(n)
verordoniert, ingelicken die schomackers der
stadt Swolle hebben oire kume buiten dier sta[dt]
voer die Deser poerte, alsoe dat men umme langes
heer nergens in ghene steden en vindt daer die
schoemackers oire kume binnen die steden in oi-
re haven hebben offte moegen hebbenn.

Unde alsoe ist alhir binnen der stadt Enschede oick rech[t]
unde gebrücklich, dat alle schoemackers jeh unde a[l-]
le tijdt oire schoekume buten der stadt unde in denn
stadtwall gehat hebbenn. Daer hem voermals
van die heeren *burgermeisteren* eine(n) zeckerenn
oert gewest, alwaer oick dese becla-
gede sinen kuim # bisshero ummentrent die tijdt van 12 jaeren in den statwall unde
daerbevorens buten der stat bi die olde molle # gehat hefft, gelick als alle die and-
re schoemackers aldaer. Allent na luit der cer[ti-]
fication mit litera B bi den Replick.

Hadden nu die schomackers unnde beclagede geprivili-
giert gewest oire kuime binnen dier stadt to mog(en)
settenn, beclagede solde sinen kuim, alss hie densel-
ven bi die molle up nam, wol binnen der statt
gebracht, unde nicht daermit in den stadtwall
verblivenn hebben.

Folio 39

Averst es hefft beclagede nu ummentrent ein jaer
verleddenn sich wol moetwillichlichenn ohne consent
der heren *burgermeisterenn* gelusten laettenn
sulcken lecken stinckenden vulen vatt aldaer
op to nemmen unnde seinen naberenn wol to
hoene unnde trotze voer der naesen an oire
huise unde have nedder to setten. 'Tweilche sunst nie-
mandt vann den anderen schoemackers voer dese(n)
moetwilligen beclagedenn geattentiert hefft.

Unde offte nu wol beclagede secht, hie hebbe sulchen
up sinen eigenen grunde gesattet, daerop hie tim-
meren moege wat hem gelievet.

Seggen daerop clegerenn upgemelt dat ein ie-
der nae reden unde rechte geburlicher wise op
sijnen eigenen grunde wol timmeren unde bouwe(n)
moege, tgenne hem gevelliich ist, averst es en mach
nochtans niemandt etwess up denn seinen timmerenn
ader bouwenn, daermitt er seine naber en lederen offte
beschadigenn moeghe, gelick hir geschiet ten notoerenn
rechten getagenn. Nemini enim permissum est in pro-
prio solo quicquid aedificare quo vicinis et circum-
habitantibus nocere aut laedere possit*.

(Vertaling*: Want niemand mag op zijn eigen grondgebied iets bouwen, waaraan buren en omwonenden zich zouden kunnen ergeren en benadeeld voelen.)

Unde datsulvige wuste beclagede wol, dat hie den
genoemten vulen kuim binnen der stadt in si-
nen hoff nicht setten muchte ohne consent der

Folio 39a

burgermeisterenn unnde seine naber en, wante als be-
clagede voerhebbens wass den genoemten kuim
in sinen hoff seinen naber en voer der nasen to
setten, soe hebben clegeren hem sulches voert bi den
stadtdienaeer durch bevel der *burgermeisteren*
laten verbieden, dat hie sulchen kuim binne(n) der
stadt in sine(n) hoff nicht setten solde, dan sie en
gedachten sulches giensins to consenteren, hie solde sine(n)
kuim stan laten in den stadtzwall, daer alle
andere # schomakers oire # kuime staende, unde daer oick dieselven [van]
oldes heer gestaen hadden. Soe hefft beclagede hem
(in kantlijn:) Nota.

clegeren durch die heeren *burgermeisteren* late(n)
bidienn, dat sie hem doch wollen vergunstigenn,
dat hie allene sijn kuem soe lange in sijn hoff mucht[e]
setten bes hie een diel ledgers daerinne gaer make(n)
muchte, twelcke hem sunst verderven wolde, hie
wol denselvigen kuim die doch olt unde vuil was,
den negesten mij wederomme opnemme(n) unnde
einen anderen wech weder insetten, woe sulches
clarlickien blicket uit den derden artickell der
certificatiën van vier geloffwierdige getuigen, mit
B signiert bi den replick avergegeven.

Wen averst nu beclagede ennich recht ader reden
gehat hadde sulchen genomten kuim binne(n) der sta[dt]
up sijnes selves grunde to moegen setten, soe hie s[ich]
roemet, unde nochtans unwaerhaftich is, waerom-
me bedervede hie dan dien clegeren laten biddenn

Folio 39b

dat sie hemme doch vergunstigen wollen den kuim in

sijnen hoff te moegen setten soe lange dat hie ein
diel ledders daerinne gaer macken muchte, hie wol-
de tegens den naesten mij demselvigen kuim
wedder van daer en wech nemmen unde en ander
wech setten. Daeruit isset doch claecken genoech
to vernemmen dat beclagede offte oick ghiene scho-
mackers binnen Enschede oire kume binnend der
stadt in oire have hebbenn offte setten moegenn.

Unnd tho meer, sullen oick die schoemackers mit oiren gilde-
brief hem voermaels van der stadt gegeven int ge-
ringeste nicht bewisen, dat sie oere kume binnenn
der stadt hebben sollen offte moegenn.

Unde dat beclagede secht nicht to geloven dat het sap
ader vochticheidt van den kuim bess in der clegeren
putte drupe ader loepe unde daerdorch dat water verandert.

Seggen daerop clegeren wie sie alle drie
bi oiren eede wol verclaren willenn dat sie voer
henn alle tijdt ehr beclagede den kuim aldaer sat-
tede in die genoemte putte hubsch, schoen, bruinn
claeer water hadden, jae, alsoe klaer alss ein christal,
woe alle oir naberden sulvest wol bewust nu averst
sedert die genoemte kuim aldaer gestaen hefft, is
dat water gehiel verandert unde wit gewordenn.

Folio 40

Alss ennich isselwater woe oick die *burgermeister*
Berent Brouwer gesien hefft vermoeg die certi-
ficatie mit B, twelcke anders nergens van heer
kumpt, als van desen lecken vulen stinckenden
schoe-kuim, wante wat nicht doer dat eertrick
en dringet, dat loepet doch baven aver die eerde.
Wanner beclagede dat ledder uit den kuim nemmede
unde aldaer uittwasschende schrabbende unde spoelende
is in der putte, wante die vuuledicheit anders
nergent heer en kan, es moet dan in die genoemte
putte ader in **Geert Potgieters** hoff offte an **Johan**
Loesinges huiss staende blivenn, sunst en kan es ner-
gent durch.

Unde dat beclagede secht und ontkennet, als dat hie
Geert Potgieters sin kruidt unde moess mit dat uht-
wasschen der velle nicht en beschadiget.

Seggen daerop clegeren insunderheit **Geert Pot-**
gieters, wie es unvernientlichen waer ist, dat die
schoekuim nicht meer als ummentrent vier voet
weges van sijnen krudthofft stae, woe die here[n]

burgermeisteren oick gesien hebben unnde tusschenn
den kuim unde **Geert Potgeters** hoff, daer hefft
beclagede sinen wasschepael staen, die welcke
ghiene twie voet weges van sinen hoff staedt.
Wanner hie nu die nate vulle velle alsoe uht denn
kume nemmet unde dat sap unde vochticheit up den

Folio 41

pael aldaer uuit slaet, soe stuvet dat sap doch alle in
Geert Potgieters hoff aver sijn krudt unde moess,
woe hie an die *burgermeisteren* oick gedoliert* unde
geclaget hefft, vermoeg die certificatie mit A verte-
ckent, bi den replick.

* = bezwaar maken

Dat beclagede secht als dat hie sine velle up den mar-
ckede uitwasschende is unde niemandt van sine
naberent daermit beschadige.

Seggen daerop clegeren dat hie sulches nu
allene voer eene korte tijdt gedaen hebbe terwi-
len sie mit den anderen rechthengich gewest sinne(n),
averst voerhen wasschede beclagede alle tijdt van
der tijdt aff die kume aldaer gestaen hefft, sin
genoemte ledder tusschen der putten unde **Geert**
Potgeters hoff, woe hie bi eede van niet to ca-
lumnioren* nicht sal derven ontkennen.

* = lasteren

Unde dat hie secht als dat hie nu sulche velle up dem
marckt uuit wassche. Seggen clegeren dat es
sich oick nicht en gebuirt, noch in ghienen steden ge-
bruicklick is, dat men alsulche unfledicheit up
soe einen eerlicken plaezte daer alle eerliche luide
handellen unnde wandelenn, bechoere to useren und
te gebruickenn.

Folio 42

Unde dat beclagede secht dat hie alle wecke denn
kuim nicht is apennende offte gommende, unde dat
hie oick op sinen grunde hebben kan cloacas, daer-
durch hie sulche vulicheit hin wech leiden kann.

Seggenn daerop clegerenn, is hie schoen in achte
dage sulchen kuim nicht apenende, soe gommet hie
immers ten minnesten ter viertein dagen denselven
wel einmael, die eene tijdt nemmet hie velle daer-
uit, die andere tijdt brengt hie velle daerinne,
die derde mael settet hie die velle umme, alsoe dat
hie alle acht dage offte viertein dage wol einmael
daerinne to wercke sij, wat voer eenen genoechliche(n)
roecke ader lucht clegeren alss dan daervan in oire

huiserenn, daer dese kuem dichte anne staet, hebben, kann ein verstendiger lichtlich affnemmen.

Kommende daer beclagede settet, als dat clegerenn
het schomackers ampt lasteren. Seggenn
daerop clegeren, dat sie het ambt sunderlinges
nich en lasterenn, dan allene soe voelle, dat sie
die unreinicheidt dess ambts behoeren to hebben but(en)
der stadt, daer hie unde sine medehantwerckes
luide unnde oire voervaderenn oire kume biss
hero alle tijdt gehadt hebbenn, daer henn die
heren burgermeisteren voermals seckere plaeze

Folio 43

gewiset hebbenn gehatt, hadden nu die genoemte
schoemackers oire kume in der stadt moegen hebben,
oire voersaten sollenn dieselve oick wal sunder
enigen twivell binnen de stadt in oire have
gesattet unde geholden hebben.

Unnde dat beclagede secht nicht to geloeven dat
Johann Loessinck sine kost van die lucht dess ku-
mes in der spinden verderve.

Seggen daerop clegerenn alnoch waerhaftig(en)
to sijnne dat de kume nicht meer dan derdenhal-
ven voet weges van gemelten **Johan Loessinges**
huis, recht tegen sine vensteren stae, woe mit
die certificatie mit A bi den replick avergege-
venn genoechsam bewesen ist, nu ist waer dat
genoemter **Johan Loessinck** haert an die ve(n)sterenn
recht tegen den kume, sine spinde daer hie sine
kost, melck unde anderss in staende hebbe,
welcke kost alsdan wen beclagede desen kuem
is gommende in der spinde nicht anders en ruiket
unde smacket, gelick als die unreinicheidt, soe hie
uuit sinen kume smittet, soe dat sie die cost alss
dann voer sick selven niet etten noch genieten kon-
nenn, alsoe dat sie luide sulchenn ungewoentlichen
stanck nicht liden noch verdregen konnen, woe
genoemter **Loessinck** unnde sijn *huisfrouwe* bi
oeren eede to verklarende oerbedich sinnen.

Folio 44

Unnde offte nu genoemter **Loessinck** unnde sijn *huisfrou-
we* wol in menninge weren oire genoemte huis
dernhalven te willen vercoopen, soe is doch nie-
mandt die hem datsulvige umme deses stancks
halven aff koepenn will, all wollen sie tselve oick
umme halleff geldt gevenn, dat sie sunst wol tijn

mael op eenen dach, (wenner es hen voermaels
veile gewest weere,) hadde(n) vercoopen kunnen
alsulchen stanck unnde schaden hebben sie vann
desen gemelten unnutten vulen kume.

Unde dat beclagede secht dat hem sine kost daervan
nicht en verderve. Seggen daerop clegeren,
dat hie unde sijn huisgesin alss men gemenlick voer
ein spreckwoert secht: alle in die wolle gevarvet
sinnen, alsoe dat sie die volle roeck van den stinck-
endenn kuim ingeworteldt hebbenn, soe dat sie
ghenen guiden roeck offt alsulchen stanck discerne-
ren offte underscheiden kunnen, als ander luide.
Daeromme dat sie oick niet wetten noch proevenn
koennenn waer oire kost na smacket.
Unde dat hie secht den kuim met plancken dicht
to gecledet to hebbenn. Datselfe en mach beclagede
oick nicht doen, wante daermit soe benimpt hie
hem die lucht voer sine vensteren.

Folio 45

Unnde dat beclagede secht alss solde **Johann Loessinck**
ene verschmitzede unnde aventuersche noese hebbenn
moet, dat hie den roeck unnde stanck van den
gemelten kuim nicht verdragen konne.

Seggen daerop clegeren dat alle andere luide
den welchen alsulchen bril unnde privaet als
dese leckende stinckende olde kuim is, soe voer
oere doeren unde vensterenn up sulche ungewoent-
liche unde unbehoerliche plaatzen voer oir noesenn
gesattedt werdenn, wol voele aventuerscher und
verschmitzeder noesen hebben sollen, als dese cleger-
renn, unde umme dat guide luide unde burgeren
binnen der steden mit allsulche vulicheidt nicht
beschadiget sullen wordenn, daeromme ist bi un-
seren voerolderen heeren unde *burgermeisteren*
hir unnde in allen steden wol discretioselicken
verordoniert, dat alle schomackers oire schoe-kume
unde kalck vaete butenn der steden, offte an der
steden wall op eenen besunderen oert alleine
hebben moetenn, daer sie niemandt oir kost,
kruidte offte oir water bevulen offte bestenckenn,
gelick beklagede hir doet. Unde daeromme soll
beclagede na rechte (gedaene beloffte) unde wilkor
oick sinen genoemten kuim wederomme behoere(n)
up to trecken unnde setten denselven weder-
omme in den wall offte buten der stadt bi
der molle, daer hie voer hen unde bisshero gesta(e)den.

Folio 46

Unnde daer die heerenn *burgermeisterenn* hen
beqwame plaatzen gewiset hebbenn.

Unnde daer beclagede settedt als dat het safft
ader vulicheit des genoemten kuems giene vifftien
voet durch het ertrick in der clegeren putte sol-
de trecken konnenn.

Daerop seggenn clegerenn, wie es waerhafftige(n)
unnde oick bi den replick claeerlichen genoeh bewe-
senn mit die certificatie mit A, dat dese genom[te]
kuim rontomme in ein klein begrip an cleger[s]
behuisinge, have unde putte staende als van **Joha(n)**
Loesinges huis, derdenhalven voet van **Geert Pot-**
geters huis unde hoff, ghiene vier voet unde van oier
putte beclageden hoffken mit den einde
daaran schietende ghiene vifftijn voet. Nu kan
ein verstandiger lichtlichen mercken unde verstaen
dat wanner beclagede uuit den genoemten kue[m]
den eick die nate ruuwe velle daer is uuitboer(en)-
de unde nemmende die velle iss wasschende,
schrabbende unnde reinigende, dat die stanck unde
vulicheit die beclagede aldaer iss plegende in soe-
danen kleinen begripe, ergens waer, es seidt
in **Geert Potgieters** hoffte offte veur **Johan Loe-**
singes huis heer offte in der putten herinne moe[t],
wente die vulicheit unde safft wil oiren ganck heb-
ben, es koemen dan heer, waer es kan. Unde diewile

Folio 47

die putte, die naebij desen kuim staet, soe loepet die
vochticheit vann dat wasschen unnde plasschenn, soe
wol baven aver den grundt vann baven in der put-
ten alst uuit den kuim durch het eertricke dar-
inne trecket, woe dan oick die getuichenisse vann
burgermeisteren Berent Brouwer claeerlichen med-
de brenget, als dat het water nu gehiel van colure
verandert is, bi dattet voerhen pleget to wesenn
eer die kuem aldaer gesattedt wass, alsoe is uuit
desen claeerlichen genoeh to sien unnde to mercken,
dat dese vulicheidt unde soggerie genoech in oire
putte unde have loepet, wante beclagede sinen
ganck mede to der genoemte putte is hebbende,
welcke waterpatt die soggerie lichtlichen volget
unde nae der putten inne loepet.

Unde offte beclagede wol secht alss dat hie in sijnen
have cloacas hebben kann, alwaer hie alsulche
sordes unde colluvies heraff leiden konne.

Soe en hefft hie nochtans nicht eine sulche waterleidunge up sinen grunde daer hie sulche vulicheit durch henwech is leidende unde wenner hie alschoen soedane cloacas sive canales hadde, als nicht soe en kunde hie nochtans die vulicheit niet dar-durch ontleidenn, offte hie muste die sordes noch

Folio 48

gelicke wol dichte, voer dess eene clegers **Geert Pottetters** doer heer leidenn, twelcke hem, cleger, da[n] oick umme ghien dinges to liden sij, nu ist lichtliche to mercken, dat alle die vulicheidt, safft, stanck, water unde soggerien van desen kume die up twie unde twintichsten halven voet grundes in die lengede unde brette gepleget wort in oirer clegeren have unde putte herinne moet.

Wen nu beclagede alschoen sulche sordes up sinen eigen[e]
grunde met dicken bedwingen wolde, als hie niet
en doet, soe muste immer die vulicheidt in die
15 voet weges tusschen den kuim in der eerdenn
trecken, trecket sie nu in der eerdenn averall
heer soe trecket sie oick doch in oirer putte, er[go]
soe verdruet oick die unreinicheidt hem clegeren
dat water in der putten, soe dat sie t sulvige niet
genieten konnen unde daeromme soe moet in sun-
derheit die eene cleger **Cornelius van Ulsen** ein[en]
brouwers sines hantwerckes wesende, sijn brou-
wenn staenn laeten unde nicht dess moltes hal-
ven gelick beclagede mit unwaerheidt
doet antreckenn daervan.

Dann es ist ieder menlichen alhir meer als kenne-
lich dat deselve **Cornelius** voerhen, eer beclagede
diesen kuem aldaer settede, je unde alle tijdt soe
guit bier brouwede, als eener binnen Enschede.

Folio 49

Averst soe balde dese kuem daer gesattet wass, alsoe
ter stunt wass oick dat water in der putte verandert,
alsoe dat hie cleger na der tijdt nicht en broute biers
wederomme brouwen kunde, dat schick ader ardt
hadde als vorhenn, daeromme so muste hie per
fors sijn brouwen staen latenn, sus hadde es hem
an hett molt nicht entfelet, wente hie cleger noch
soe wol die macht hefft een brouwmoltes to koepen,
als andere sine medebrouweren. Ergo soe en sinnen
ditsulvige nicht anders dan verba et voces, soe
beclageden scribent vandien allegiert.

Unnde soviel beclagede settet als dat hie acceptert,
datgenne clegerenn sullen bekenne(n), dat beclagede
sij eigenar des grundes, daerop hie desen kuem
gesattet hebbe unde dat hie derhalven daerop solde
moegen timmeren offte setten, wat hie wolde.

Seggen daerop clegeren, wie voerhen genoechsam
gedebattiert ist, dat hem beclagede offte oick
niemandt na redenen offte rechte togelatenn
wordt enige aedificia ader aldusdanige kume
up sinen eigenen grunde te timmeren ader te sette(n),
daermit hie sine naberenn oire lucht benemmen,
sie beschadigen, befuelen, bestencken offte bedrencke(n)
kan, woe alhir geschiet. Vid iusti. lib. 4 tit. 6 §
Equi si agat. eu 15 servitus ne luminibus afficiat(u)r*.
(Vertaling*: Van het paard moet,wanneer het loopt, met dwingende teugels vastgemaakt worden?).

Folio 49a

Nota. Unnde dat beclagede dem gemelten kuem up sinen
eigenen grunde nicht setten moege, datselvige wie
voer hen gesacht, wete hie sich sulvest to berichtenn,
wante als hie desen kuem setten wolde, hefft hie
die heeren burgermeisterenn in der tijdt hem
clegeren angesonden unde bidden laetten, dat sie hem
doch vergunnen wollen, dat hie sinen kuem, dien
hie doch vermitz dieselve olt wass, upgenammen
hadde in sinen hoff setten muchte, allene bess todt
den naesten anstaenden mij unde langer nicht,
hie hadde ein weinich ledders, dat wolde hem ver-
derven, dat hie datselvige daerinne gaer maken
muchte. Umme sulcher bede hebben clegeren hem
tselvige vergunt, woe sulches claerlick uuit die
certificatie mit litera B verteikent to erseen ist,
van vier geloffwierdige getuigen, baven gemelt,
aldus soe en kan beclagede hirvan ghien recht
allegeren, sunder hefft sulvest vriwillich bi eer-
truwe unde geloeve stipulatis manibus voer die
heeren burgermeesteren angelavet denselven
kuem den ersten anstaenden mijje
daer wedder hen to nehmen unde einen anderen
wech einen nien wedder to setten, twelcke hie
dan alnoch to doene schuldich is, soe hie oick voer eenen
eerlickien manne gedencket gereputiert te worde(n).

Folio 49b

Uit welkenn allen dan claerlicken genoech blickende
is, dat beclagede dem gemelten kuem mit unrech-
te is holden staende, dernhalven hie oick na rechte

iuxta legem aquiliam schuldich dem cleger **Cornelis van Ulsenn** seinen erleddenen schaden unnde neringe, soe hie hirbi erledden, te refunderen schuldich ist.

Unde en doet hir entegens oick nicht dat beclagede secht alss sollen voermaels summige schoekume binnen der stadt gestaen hebben, alss hie mit ses getuigen vermient to bewisenn.

Seggen daerop clegeren offte wol waer, dat sommige schoekume aldaer in enige have binnen der stadt voer dertichader viertich unde langer jaerenn gestaen hadden, als nicht genoechsam bewesen, soe ist notoer unde kennelick dat binne(n) die voergeschrevenn tijdt binnen Enschede ghiene schoekume gestaen hebben, nu ist lichtlicken te praesumeren unnde wol to erwegen, dat niemandt enige sulche kume binnnen der voerg(emelte) stat solde moegen offte moeten hebben. Wen nu einieder schomacker sine kume nicht hadde durch t' gebott der *burgermeisteren* unnde gemiente bederven offte moeten buten setten, sollen die schomakers

Folio 50

in der tijdt oere kume soe wol binnnen der stadt in oire have geholden hebbenn, als dese beclagede nu understaet te doene, averst aldiewile doemals die samende schoemackers oire schoekume toe dese(n) huidigen dach toe buiten der stadt unde in der stat-walle alle tijdt gehat hebbenn, sollen dieselve nu hin under daerinne met oir genoemte vulenisse verbliven moeten.

Wente offte beclaegdenn getuige nu wol indirecte-lick deponerenn alss sullen voermaels etliche schoemackers oire kume binnnen der stadt in oire have gehat hebbenn.

Seggen daerop clegerenn dat up alsuche getuichenisse nicht to letten staedt unde dat umme wol gegrundeden oersaecken unde redennen dat voer eersten die getuichenisse van **Lubbert Giesinck** nicht acceptabel en is umme redenen dat hie ein arm olt mann is van sine wette unde offte dieselbe nu olderdoems halven noch wol solde moegen tuigen, soe hefft hie doch soe ene olde gebrecklicke unnde gevandede bedderesche vrouwe, dat hem unde oir die sinne leider Godt mit een ontfaren sinnen woe ieder manlich alhir bewust, alsoe en staedt up alsulche getuichenisse nicht to lettenn.

Folio 51

Belangende die getuichenisse van **Arendt Swerinck**
seggen clegeren dat up dieselen oick niet to let-
ten sij unde dat umme redenen unde in den recht
welgegrundeden oersaecken, dat genoemter Arent
Swerinck binnen Enschede een sonne wonnende
hebbe, genoemt **Johan Swerinck**, die welcke
oick ein schoemacker sines ambts seij, wenner nu
beclagede sinen kuem up die voerg(emelte) plaez behol-
den muchte, solde des getuichs soene oick sinenn
kuim alsoe geerne binnnen der stat setten unde
hebben, also beclagede toe meer, soe ist oick
waerhaftigen dat hie getuich noch nicht aver die
twintich jaerenn binne(n) Enschede gewoent hebbe,
sunder hebbe voerhenn alle tijdt binnnen Amsterdam
gewoent, van sijnen kindtlickien dagen aff unde
aldaer sin hantwerck, als het droogscherensambt
gelert unde gepleget, woe kan den dieselbe bi siner waerh(eit)
seggenn datter voer dertich jaeren schoekume
binnnen gewest sinnen, daer hie nicht en woende.
Daerumme dese getuichenisse unduchtich und oick nicht acceptabell.

Soe vielle angaet die getuichenisse van **Elbert ten**
Veldthuise, seggen daerop clegeren, dat die-
selve ein geboren buirman nicht uuit desen ker-
spell van Enschede, sunder van veren uuit denn
gerichte van Oldenzaell, voer korten jaeren binnnen

Folio 52

Enschede gekommen sij, soe dat hie niet weten kann
offte voermals eenige schoekume binnnen Ent-
schede gewest sinne(n)ader nicht, wante hie in sine
getuichenisse nicht en secht, woe lange hie binnnen
Entschede gewoent hebbe, daerto secht hie dat hie
niet en wette, datter voele schoekume in Ent-
schede voermaels gewest sinnen. Ergo staet te prae-
sumeren datter aver all ghiene gewest sinnen,
aldus soe en kan die getuichnisce oick aver alle nicht opererenn.

Wat nu belanget die getuichenisse van **Engelbert ter**
Welle, dieselbe si oick ein inkoemelinck der stat
Entschede van buiten uuit Loenicker marcke, binnnen
korten jaeren hirinne gekomen, soe dat hie niet
en wette offte voer dertich offte viertich offte me[er]
jaerenn eennige schokume binnnen Enschede
gestaen hebben ader nicht. Ergo soe en kan hem
sulcke getuichenisse nicht vorderlick sijnn.

Aengaende die getuichensisse van **Hindrick Haminck**
en si oick nicht acceptabel unnde dat umme rede-

nen, dat hie ein *broeder* genoemt **Arent Haminck** hebbe, die welcke oick ein schoemaker sines hantwerkes is, watt nu beclagede in dese zaecke winnende is, datselvige winnendt des gemelten getuiges broeder medde. Ergo soe en kan hie in

Folio 53

desen ghene getuichenisse ghevenn, dat welcke clegeren moege nadelich wesenn.

Belangende die getuichenisse van **Geert ten Tije**, seggen daerop clegerenn, dat dieselve sulvest ein schomacker sines hantwerckes sij, alsoe dat dieselve wal mede solde tuigen unde sweren diewile hem die saecke mede ahn gaet umme ene metworst, dat het gehele vercken vinnich were, wante soe beclagede in desern winnen wurde, solde getuich alsoe vielle winnen, als beclagede sulvest, aldus en staet up alsulche getuichenisse oick nicht to letten. Wesshalven clegeren alle dese voerg(emelte) getuige bi impertinentie mit wol gegrundeden reden van rechte doen wedderleggen.

Dat nu beclagede settet als solde aldernaest sinen hoff voermaels enen schoekum gewest sei ader gestaen hebbenn, datselvige en geloven clegerenn nicht unnde is oick unbewesen, unde daer alsulche(n) kuim gestaen hadde als nicht, muste beclagede bewisenn mit wat reden unnde middele dieselve daer henn genommen were unde sal beclagede oick nummermer bewisen, dat in sinen hoff jewerde van eenige menschen gedencken enigenn schoekuem gestaen hebbе, ehr dat hie nu desenn kuim aldaer gesettet hebbе.

Folio 54

Unde genammen dat nu voer dertich, viertich offste langer jaeren alschoene ein schoekum, twie offste drie hir offste daer umme eenen hoeck, war binnen der stadt mucht gestaen hebbenn, als noch unsecker, soe blicket het wol uuit redenen, dat dieselve durch bewilligunge unnde bevell van *burgermeisteren* unde gemiente deser statt sulche vulicheit uuit der stadt gerhumet unde buiten offste in den stadtwall gewiset sinnen, diewile in dertich unde langer jaeren aver all ghiene kume binnen der stadt gewest sinnen, unde daer denn schoemackers sulches van die heeren nicht up erlacht hadde gewest, sollen sie oire kume wol ohne allen twivell binnen die stadt in oire have geholden

unnd nicht in den statzwall gesattedt hebbenn,
woe oick genoech verhaelt ist, wante die genoemte
schoemackers van sich sulvest die macht offste ge-
walt nicht en haddenn oire kume up der stat-
veste to sattenn offste es muste hem erstenn
van die heerenn *burgermeisteren* geconsentert
sijn gewest.

To meer soe ist oick waer dat die heeren *bur-
germeisterenn* den schoemackers binnen Ensche-
de eenen gildebrief van oiren ampte, woe
dieselven sich mit oiren ampte hebben unde holden
sollen binnen die tijdt van 14 offste viffstein jaren,
verleendt unde gegeven hebben. Daerinne

Folio 55

zal int geringeste nicht bevonden wordenn, dat
beclagede offste oick eemandt van sinen ambte
oire schoekume binnen der stadt sullen mog(en)
hebben, wante hadde die genoemte breff ichts-
wes vandien in den munde, dat beclagede tot deser
sijner nichtiger intention kondeforderlick sijn,
hie solde denselven bi sin antwoerdt ader
duplick wol an den dach gebracht hebbenn, als
nicht geschiet ist.

Wil nu beclagede alsoe sustinerenn dat voer
dertich jaeren die schoemakers binnen die stat
die schoekume gehat hebben, soe moet hie oick
bewisen, waeromme sie in dertich offste langer
jaeren ghene kume daer binnen der stat gehat
hebben, woe deselve daeruit gekommen sinnen
unde wie hem nu wederomme consentiert hebbenn
dieselvige binnen der stadt to moegen settenn,
sunst en kan beclagede doch mit alle dese bi een
geflickede* fabulenn unde nichtige partiesche gepro-
ducerde getuichenisse nicht betaenn.

* = gefantaseerde

Unnde dat beclagede secht to unkennen dat hie
unde alle die andere schoemakers oire schoekume
nicht alle tusschen beide stadtgrefften gehat hebben,
seggen daerop clegerenn dat die kuem, soe becla-
gede hem voer oire dueren unde vensteren gesat hebben,

Folio 56

uuit den statzwal upgenommen hebbe, daer dieselve
nu ummentrint eine 12 jaeren unde voerhen buiten
der stadt bij die olde molle, oick jehe unde alle tijdt
bij menschen gedencken gestaen hefft, sal beclagede
oick nicht bewisenn, dat hie desen kuem offste eenige

andere kueme die dage sines levendes binnen der
stadt op desen platz offte in enige andere have
gehat hebbenn.

Unnde dat beclagede secht mit twie getuige to bewi-
senn, dat voermaels soeven ader acht kume bin-
nen der stadt gestaen solden hebben.
Daerop seggen clegeren dat sie sulche getuige bi im-
pertinentie meer als genoech wedderlacht hebbenn.
Alsoe dat dieselven in desenn nae rechte ghien
gelove mach gegeven wordenn.

Kommende daer beclagede settet dat men nae die
exempelen van anderen steden in desenn
nicht konne judiceren, sed secundum leges.

Seggen clegerenn daerop dat men alsoe lange
na die exempla van anderen naberden stedes judice-
ren moet unde oick na die redennen, dat niewerde
offte ten minnesten in dertich jaeren ennige kume
binnen der stadt gestaenn hebbenn ter tijdt dat
beclagede bewiset dat hie sinen kuem hem clege-
ren voer der noesenn, voer oere doeren unnd
vensterenn settenn moege.

Folio 57

Unnde dat hie secht alss dat binnen Delden unnd
Rijssenn die schonackers oire kume in oire
have hebbenn.

Seggen daerop clegeren soe voelle die schoma-
ckers in dat vleck to Delden belanget iss genoch
bij den replick mit bestendicheit wedderlacht
unde soe voelle beclagede narrert van die schoe-
mackers vann Rijssenn iss unbewesen unde
nicht to gelovenn. Ergo soe en kunnen hem sulche
allegeten* nicht forderlick sijn.

* = aanwijzingen

Unde dat beclagede secht dat dese twie clegeren,
nemptlich **Cornelius van Ulsen** unde **Johan Loesinck**,
van buiten in der stadt gekommen unde meer
zaecks van desen kuim maecken als die inge-
boerne borerenn.

Daerop seggenn clegeren offt wol waer, dat
sie inkommelinge unde an borgere kinderenn
ehlicken bestadet, sinnen sie alsoe eerlick unde
vrom, alss eener binnen Enschede, die aldaer
getagen unde gebaren sei, daeromme soe een
moet beclagede nochtans hem luide, gelick offte

sie niet better en wusten, sin dreck, vat, sta(n)ck
unde vulicheit, nicht up unbehoeरicke plaezenn,
alsoe voer oire doeren unde vensteren up der
noesen setten unde verfuelen hem oire kost in der
spinde, oir water in oir putte unde oir krut in oir (have).

Folio 58

Unnde dat beclagede settet dat andere borgers
hier nicht en tegen seggen. Seggen daerop
clegerenn dat niemandt vann anderen schoemakers
binnen Enschede sich hefft understaen ore
kueme voer desen beclagedenn binnen der stat
to settenn, averst setteden andere oire naber
oick alsoe oire kume voer oire doeren unde ven
sterenn, als beclagede gedaen, diesulven sollenn
zulches umme ghene dinges ter weerlt lidenn
offte geduldenn, averst dat sie clegeren inkome
linge sinnen, woe beclagede oick secht, daeromme
soe is beclagede hem dit dreckvat voer der noe
sen brengende, twelcke hie sunst wol gelatenn
solde hebbenn, vermenende vellicht, dat sie buten
die steden sulchen natuirlichenn liefflicken roecke
den heimelicheiden nochtans gelick achtende gewoentli
chen sinnen, sollen nochtans clegeren het oire
alsoe geerne mit rechte defenderen, alss ennige
andere ingeboerene borgerenn.

Unnde dat beclagede secht alss dat die van Oldenziel
unnde Oetmersum woll kunnen ingewil
liget hebbenn, dat die schoemakers aldaer oire
schoekume buiten der steden offte in den wall
offte an die stadtmuiрен moeten hebbenn.

Seggen daerop clegeren dat alsulchen recht,
usantie unde gebruck als die van den voerg(emelte)
beiden steden hebbenn, datselvige recht hefft
die stat van Enschede oick unde datsulvige

Folio 59

blicket apentlick unnde klaerlick uuit den rede
nenn dat bissherto binnen Enschede in dertich,
viertich # jaren # offte wol niewerlde enige schoekume
binnen der stadt gewest sinnen, eer dat nu
dese moetwillige beclagede den sinen midt
frevell is holdende.

Unnde dat beclagede secht van desen possessie te
hebbenn, seggen clegerenn, woe dat hie
sick possessie kann roemen die niewerlde
enigen kuim binnen Enschede gehat hebbe,

averst sal die possessie geallegiert worden, soe moet unnde behoert men den clegeren in ore possessie to holdenn ter tijdt unnde alsoe lange beclagede bewesenn sall hebbenn, dat hie offte sine voersatenn eenige kuime up die genoemte plaezze binnen dertich offte viertich jaerenn gehat hebbenn, offte hebbenn moegen, daervan expressim protesterende.

Dat beclagede sinistre settet van die erholdenne attestatie dess stedekens Oetmersum, als dat men ghiene nie ungewoentlicke funde up die bane raepen solde.

Seggen daerop clegerenn dat die heerenn *burgermeisteren* aldaer oere schoemackers in sulchen menunge bevolen, dat sie mit oire

Folio 60

kueme up die verordente plaezen in den statzwall verbliven, unde dieselvenn nicht binnen der stadt brengen sollenn, unnde datselve behoerde beclagede oick to doenre unnde bliven mit sin dreckvat und stanckenden kuim in den statzwall daer hie denselven bissherto gehat unnde die heeren *burgermeisterenn* hem unde sine voersaten plaezze gewese(n) hebbenn.

Unnde offte nu die *burgermeisterenn* to Enschede mit der korte desen beclageden alsoe wall gebieden kundenn, alss die *burgermeisterenn* van Oetmersum, als sie hem oick doch voermaels riede mit oeren stadt-dienae verbaddenn hebbenn, dat hie desen kuim date-licken wederomme uuit der stadt rhumenn solde, soe sinnen doch die miestediel van die bugermeisteren mit desenn beclagede unde andere schomakers befrundet, alsoe dat die *burgermeisterenn* desenn beclageden nicht willenn tegensprecken al eer unde bevorens mit ordel unnde recht daraver erkandt sijn soll.

Unde dat beclagede secht men wille achten van oiren gilde-brieff. Seggen daerop clegeren dat zulches dubitative gesettet wordt, soe averst beclagede mit den genanten brieff vermenet hadde etwes to bewisenn, solde hie denselven wel an den dach gebracht hebbenn.

Folio 61

Dann es ist vorsecker waer, dat die gildebreff int geringeste niet en mentioniert dat die schoemackers oire kuime binnen der stadt hebbenn sollenn. Daeromme soe en will diesen brieff

nicht an denn dach.

Unnde dat beclagede secht, als hebbe hie clegerenn
desen kuim nicht to hoen offte trotze gesettedt.
Seggenn clegerenn dat hie zulches immers cer-
tein gedaen hebbe, wante es ist immers waer,
dat vann ghiennenn menschen gedencken eenige
kuime in beclageden hoffkenn hem clegeren offte
oire voersatenn voer oire doerenn unde vensterenn
gestaen hebbe. Eer dat nu beclagede kumpt unnde
settet eenen olden vulen kuim hem daermede be-
stenckende, bedrenckende unnde befulende, dat sie
in oire huisere des ungewoentlichen stanckes halven
nicht verblivenn kunnen. Is datsolvige nu nicht
hoens unnde trotz genoech hen clegeren angedaenn,
gheven sie eenenn ankumstigen heerenn ordel-
wijser to bedenckenn unde to erweghenn.

Daer beclagede settet als dat die *burgermeiste-*
renn hem nicht angesacht hebbenn, die sinen kuim
buitenn solde verblivenn laetenn.

Folio 62

Nota. Seggenn daerop clegerenn dat die *burgemei-*
sterenn unnde sie den beclagedenn wol uuit-
drucklichenn mit dem *stadtdienae* zulches
hebbenn verbieden laetten bi seckere poene, war-
op die herenn burgermeisterenn, wie oick sie
clegerenn dem beclageden nicht hebben gestaden
willenn zulchen arrest aff toe schaffenn, averst
soe hem, beclagede, nu eine kleine tijdt vergundt
wort den kuim aldaer to holdenn umme het ledder
dat hem verdervenn wolde, daerinne gaer to maken,
hefft hie nochtans in handen der burgermeisteren
mit hantastunge mit aller eerenn unde frommicheit
belavet, dem naestenn mij dessselven jaers
aldaer wedder hen to rumen, allent vermoege den
derden artickell in die certificatie mit litera B.
Hefft nu beclagede ditsolvige dato up practick
unde listicheit gedaenn unnd angelavet gelick hie nu
voer die handt nemet, geven clegerenn eenen vor-
stendigenn to erkennen, woe groet sin woert unnde
loffte si to erachtenn. Quia dolus* antore Labeone*
est omnis calliditas* falleria* machinatio ad circum-
veniendum* fallendum* decipiendum* alterum adhibita * = misleiden * = bedriegen * =
misleiden
vide Fristi. Li. 1 tit. 26 do suspecti tuto vel
curator § suspectus 2 nu 3 twelcke eine erli-
cken manne mit nichten niet en gebuirt.

* = bedrog (* = lijdende)
* = doortraptheid (* = valsheid)

Folio 63

Soe vielle nu beclagede sich understaedt to invalideren die kunschafften, soe clegerenn hir bevoerens geproducierd unnde bi oire replick avergegeven hebbenn mit B notiert. Seggen daerop clegeren dat die getuige alle sambtlichenn hirbevoerens geloff- werdige eerliche unnd vromme *burgermeisterenn* gewest, unnde noch huidenn dages voer eerliche, vrome manne gereputiert wordennn, daervan nie- werlde gehoert is, dat iemant van hem wat ange- lavet, dat hie op bedroch gedaen hefft. Soe hebbenn clegere voer ersten *m[r]*. **Johan Kremer**, als die oldeste gewesene *burgermeister* unde voert den samenden getuigenn, etliche claere interrogatorien, daer sie ge- tuige alle sampt bi an unde aver gewest werenn, mit noch meer goede luide hir niet eens mede bedaget wesende, voergestalt unnde dae[r]op doen verhoren unnde offte nu die anderde getuige **Geert Schmit** und **Melchior Gerliges** negest **Johan Kremer** deponerenn unnde tuigen up den anderen, derden, vierden und sesten artickell gelick unde alliens als **Johann Kremer** daervan gedeponiert hefft, datselfige doen sie getuige der oersaecken, dat alle die inter- rogatorien alsoe puer unde klaer voer hem getuige tesamen als doemaels *burgermeisteren* gewest sinnen, geschiet sinnen, alsoe en konne(n) sie beide getui- ge daer durch nicht geswecket werden, unnde

Folio 64

genammen dat sie aldaer durch konden ader much- ten geinvalidiert werdenn, als nicht, soe depo- nerett **Hindrick Haminck** oick klaerlickken up alle voergestalte articulen, sich niet refererende tot die depositie van **Johan Kremer**, sunder tot die claer wettenschafft van alle die voergestalte vragestucke(n). Ergo soe mustenn nochtans die getuichenissenn van **Johan Kremer** unde **Hendrick Haminck** bestaan, waermet dan dese saecke noch genoechsam bewert unnde bewesen wort, quum in ore* duorum aut* trium[] omnis consistut* veritas, averst es weten sie getui- ge alle sampt dese geproponerde articulen clar- lickenn, uit oersaeckenn dat alle die puncten hem burgermeisterenn unnde getuigen in dess *secretarii* **Alberti de Laer** behuisinge voer up siner delen nha der Straetten, up eenen naemiddach alsoe gepro- poniert unde gevallen sint, aldus en kunnen desse getuige nicht verworpen, sunder moeten als gequa- lificerde personen in demme vollenkommene geloeve to gestalt wordenn.

* = os,oris = mond * = of
* = vaststellen

Nota. Unnde dat beclagede ridicule hettet, als hebbe hie
unbedacht gelavet dem genoemten kuim weder
up to nemmen unde einen anderen wech wed-
der to settenn.

Seggen daerop clegerenn unvernientlichen war,
dat beclagede sulche beloffte voer die heren *burgermeisteren*

Folio 65

mit hantastunge gedaenn, die woerde alsoe gesprocke(n)
unnde van sick gegevenn hebbe, welches nicht kann
verstaen worden, dat sulches mit unbedachticheit
geschien sij, sunder mannelick van hem geredet die
kinderenn doen wal wat unbedachtsames, maer
ein man van t sestich jaerenn, als beclagede is en
gebuiert nicht unbedachtliches te doenne, sunder die-
selve praemeditiert voer hen, wat hie doen offte
laeten soll, non enim est sapientis dicere non putaram*,
(Vertaling*: want het is niet van de wijze te zeggen, ik heb het niet bedoeld),
sunder moet beclagede siner gedaener loffte und
toezage nha sinen gemelten
vulen kuim aldaer wedder opnemmen unde we-
deromme buiten der statt offte in dem wall
setten, daer hie denselvenn hengenammen
hefft offte daer die heerenn hem plaezte wisen werddenn.

Soe viel beclagede wederomme ad nauseam repe-
tiert vann sine possessie is baven meer als
genoech gedebbattert unnd van unnoden voereers
daervan to mentioneren.

Unde dat beclagede secht offte hie wol schoen gela-
vet hadde sinen kuem en wech to rhumen, soe
hebben die andere schoemackers oick eere kume
binnen der stadt unnde gedencken bi oire
erwonnene gerechticheit to verblivenn.

Folio 66

Seggenn daerop clegerenn dat nicht ein scho-
macker binnen Entschede sin kuim binnen der
stadt gehat hefft, eer allene dese beclagede
averst also die andere schoemackers vernamen
unnde sagen dat beclagede het consent durch
vorbede vann die *burgermeisteren* hadde unde
hem vergunt wass sinen kuim allene, soe lange
in sinen hoff to settenn, dat hie ein diel ledders
daerinne gaer macken muchte, wie bavengesagt,
soe hebben die ander schomackers oire kume ten
diele van oire gewoentliche voermaels gewisede plaeze(n)
sick oick understaen up to breckenn unde in oire

have begunst to settenn, vermenende alle sampt
es solde hem toe # guid # gelaten worden, welcke samende
schoemackers dann desen beclageden bigevallenn
unde uuit einen buidel desen rechtes handell
voert drivenn, allent in meininge, soe beclagede
diese sine vule, unrechtige, stinckende saecke erhol-
den wurde, dat sie alsdann mede gewonnen sollen
hebbenn unnde op dese toekoemene sententie
erwarten alle andere naberluide, die welcke oick
alsoedane schoekume van sommige andere schomakers,
alsooe voer der doerenn gesattet sinnen, aldus
hebben dieselven alsoe weini[c]h rechtz die kume
binnen der stat to settenn als dese moetwillige beclagede.

Folio 67

Unnde dat beclagede secht dat die schomackers
daermit verblivenn bi oir gewonnen recht, all-
waer beclagede oick bi behoere, gehanthavet to wordenn.

Seggenn daerop clegerenn dat beclagede int ge-
ringeste niet bewesen hefft offte nummermeer be-
wisenn kan mit eenige stadsprivilegien noch
mit oiren gilde breff, dat hie, noch ennich schomae-
cker recht hebben sinen schoekum binnen der stat
Enschede in oire have te moegen settenn, unnde all-
diewile hie sulches nicht bewesen, soe als hie to
rechte schuldich unnde geholden ist, soe moet hie
doch den genoemten kuem wederomme settenn,
daer hie denselven hen genomme(n) hefft, offte
daer hem die heerenn *burgermeisteren* eine pla-
tze wederomme verordonieren werden ter tijt
unnde al soe lange hie voer eersten bewesen hebbe,
dat hie sinen genoemten kuim binnen der stat
setten moege.

Dat beclagede secht dat die *burgermeisterenn*
hem mit loffe nicht hoeger hadden behoeren to dring(en)
als anderen dess selvigen amptes.

Folio 68

Seggen daerop clegerenn dat doe ter tadt nicht
een schoemacker in Enschede en wass, die
sijnen schoekum daerbinnen hadde # als beclagede #, woe be-
clagede mit eede vann niet to calumnieren niet
sal dorvenn ontkennen, alsoe en kunden clegeren
unde burgermeisterenn sulches niemandt verbie-
den alss den gennen, die sich understundt
desen kuim eersten voer iemandt anders binnen
der stadt to settenn. Averst die *burgermei-*
steren sollen den beclageden desen kuem wal

balde hebben wech doen rumen, wenner die
eene vann hem ghiene kinder, die ander ghiene
swagers, die derde giene andere bloedersver-
wanten, die vierde ghiene maechschap en had-
den die van denselvigen ampte werenn.

Dat beclagedes consulent praesumert als solde die
gerichtes schriver bi welckem die getuige
mede sinnen geexaminiert, den clegeren inn
deser zaecken dienen, seggen clegerenn
dat zulches unbewesen unde daerumme niet
to geloeven sij.

Averst es ist kennelick unnde bewisslick, dat die
pastoer to Delden desen moetwilligen unde
wrevelhaftigen beclagede in dese sine uniformlicher

Folio 69

unnde undu[c]htige vulestinkende zaecke, die welcke
tegen die gantze stadt iss militerende, consutere
diene schruie unnd raede, twelcke dan einen
pastoer vielle weiniger gebuirt, averst het
officium pastoris is, dat dieselve alle geschellenn
unnde qwade sackenn, als beclagede is hebbende,
sich behoere to ontslaenn, hem underrichtende mit
die heilige Schrifft, averleggende tgenne der
evangelist Mathaeus secht capito quinto: Beati
pacifici quoniam ipsorum erit Regnum caelorum*.

(Vertaling*: Zalig de vredelievenden, want van hen zal het Rijk der hemelen zijn).

Unnde dat beclagede secht, alss ist unbewesenn
van clegerenn dat beclagede nicht geprivi-
ligiert sinnen oire schoekume binnen der stadt
te moegen settenn.

Seggenn daerop clegerenn aldiewile in dertich,
viertich unnde langer jaeren binnen Enschede
nicht eenen schoekum tot deser tijdt gestaen
hebbe,

Nota. woe doch Hindrick Haminck unnde Arent

Swerinck, daervan deponeren bi beclagedenn

duplick avergegevenn, daer sie claeरicken

seggenn dat sie niet en wetten, dat binne(n)

dertich jaerenn offste langer tijdt binne(n) En-

schede enige schoekume gewest sinnenn.

Woe oick in anderen steden nergens gebruick-
lick is, soe moet beclagede bewisen zulche
privilegiën te hebben, dat hie sinen kuim
binnen der stadt setten moege, als hie niet doen kann.

Folio 70

Nu ist te presumeren, wen nu voer undenklichen jaerenn, alschoene eenige schoekume ergens waer muchten gestaen hebbenn, als noch nicht genoech bewiesen. Dat die heren *burgermeisterenn* unnde die gemiente vann der stadt zulche kume durch statuit uuit der stadt hebben doenn rhumen unde datselvige sij aff to nemmen uuit welgegrendeden redenn, wante alle die schoemackers hebben tot deser tijdt op gene andere plaezenn ennige kuime offte kalck-vaette gehat, als buitenn der stadt offte in der stadt veste, unnde aldaer nu hadden die schoemackers eigenner authoriteit ghiene macht eenige kuime te moegen settenn, offte die *burgermeisterenn* musten hem aldaer verloevenn unnde plaezenn vergunstigenn.

Thoe meer unnde aldiewille meer als genoech mit dese voergeroerte unnde andere kunschafften bij den replick avergegeven, bewiesen ist, dat in dertich jaerenn unnde langer tijdt binmenn Enschede ghiene kuime gewest sinnen unde dat des beclageden kuim allene durch vergunninge vann clegeren eine kleine tijdt gesattedt is, soe hebben doch clegerenn rusteliche possession

Folio 71

dat in alsoedanenn voerangetagennen langen jaerenn ghiene kuim aldaer gewest sinnen bi diewelcke possession den clegerenn behoerenn nae landtrechte van die heeren *burgermeisterenn* gemanutenert te worden, allent vermoeghe unser en algemeinen Overisselschenn wol hergebrachtenn lofflichenn landtbrieff, allwaervan *bisschop Jann vann Verneberch* aldus is spreckende, van possessie unnde guidt besettenn 33 jaerenn, voert meer weerdt saecke, dat ennige ruinghe qweme int landt van Twente unnde ein mann dat goet under gehadt hadde 33 jaerenn ses weckenn unnde drie dagenn, aen rechte besprecke dat is ene naerder toe verstaene, dan men hem were aff to winnenn.

Hir uuit iss evidenter unnde claerlick toe sehenn dat alsulche possessie bi clegeren unnde nicht bi beclagede stae.

Unnd soe die schoemackers voermaels oire kuime alschoene mit rechte binnen der stadt gehat haddenn voer dertich offte viertich jaerenn, als niet bewe-

sen, soe weerenn sie doch nae desen articul van
landtrechte van oire vermiente unnde unbewesene
recht nu mehr al versteckenn, daeromme dat in

Folio 72

soedanenn geruerten langen tijdt nicht einen kuim
binnen der stadt gestaen hebbe, wesshalvenn
oire vermiente privilegie voer slapers geachtetd
musten werdenn.

Dat nu beclagede wederomme repetiert vann
sine geproducierde ses getuige, daer sie sullenn
eendrechtelickenn bekennen.

Seggen daerop clegeren dat dieselven alle sampt
voer henn bi impertinentie genochtsaem gedebatteert
unnde in deser zaecke na beschrevenn rechtenn
nicht geadmittiert moegenn werdenn.

Nota. Soe voelle angaet dat beclagede settet toe besiene,
welckes getuige sullenn geproferert behoerenn t wordenn.

Seggen daerop clegerenn dat na rechte oire
geproducierte unpartielicke viff getuige moetenn
geproferiert wordenn umme oirsackenn dat d selve(n)
alle vive van vollenn olderdoeme tosame(n) geloffwier-
dige unnde unpartielicke *burgermeisteren* sinnen
gewest, unnde beclageden getuige sinnen alle um-
me redenenn geallegiert inhabiles personae, eum de
jure potius creditur honorato, quam inferiori, vide spe-
cu. de examinatione testium, non enim ad multitudinem*

(Vertaling*: ongeschikte personen, men gaat er bij het recht van uit, dat men eerder een
geacht iemand, dan een minder geacht iemand gelooft, let op de degelijkheid van de getuigen,
maar niet op het aantal..)

Folio 73

testium, sed ad cinseram fidem eorum semper respici oportet et
eis potius ad hibenda est fides quibus lux veritatis
assistit*, derenthalvenn soe sinnen op beclageden
(Vertaling*: getuigen, maar er behoort altijd te worden gekeken naar de bewezen
betrouwbaarheid, en liever geloof te hechten aan hen, die het licht der waarheid bijstand
verleent),
getuige nicht to lettenn.

Unnde dat beclagede secht hie en doe sinen naberen
mit sinen kuim ghenen schadenn, wante hie umme
heer den kuim mit planckenn hoege toegemackt
unde toegeslagen hefft.

Seggen daerop clegerenn dat soe sulches woll

voer bekandt angenommen willenn hebbenn
soe ist waer, woe voer henn genoechsam gededu-
ciert is, dat die kume nicht meer dan derden
halvenn voet vann **Johann Loessinges** huis, recht
tegen sine vensteren unnde spinde stae, watt
stanck unnde ruercke deselve nu daervann
voer der noesen is hebbende, dat selvige hefft ein
verstendiger aff to nemmenn.

Unde soe vielle beclagede secht dat hie daertegen
ein hoech getimmerte umme den kuim is her
maeckende mit planckenn twelcke hie noctans
nicht gedaen en hefft, sunder voerhebbens is te willen doen.

Seggen daerop clegerenn angemercket die kuim
meer derdenhalven voet van **Johan Loesinges** huis
tegen sine vensteren stae, wen hie nu alnoech # oick # ein

Folio 74

hoege planckenn getimmerte tussche den kuim unde
Johan Loesincks huis alsoe up setten worde, soe
wolde beclagede henn, clegerenn, immers mit eenn
sine lucht der vensterenn benemmen, twelcke oick
na rechte nicht bestaenn mach, vide institu. L. 4 tit.
6 § Atque si agat nu. 15 servitus ne luminibus officiatur.

Wat beclagede nu avermaels repetiert vann dat
ledder up dat markt uuit to wasschenn # item dat # hie secht
hie hebbe ene plaezte, item dat hie secht avermals
die loffte unbedacht gedaen te hebbenn, oick daer
hie wedderomme secht vann die kume to Delden.

Daerop seggenn clegerenn dat sulches alles bavenn
wie oick tom diele in replica meer als genoech
mit redennen unnde beschrevenen rechten affge-
lennet unde wedderlacht is, soe dat unnoedich is
wider alhir daer van to mentionerenn.

Inngelicken wes beclagede nu jae die derde offte
vierde mael (twelcke wel ad nauseam* gesettet
wort) van sine nichtige possessie antrecket, is bave(n)
oick genoech gerejectiert.

* = tot walgens toe

Dat nu beclagede oick settet als hebbe sinen gemel-
ten kuim bi die drie jaerenn aldaer in sinenn
have gestaen, vermenende daerdurch possessie toe allegerenn.

Folio 75

Seggenn daerop clegerenn dat hie daervann
ghiene possessie hebbe offte mit redenn pretende-

ren kan oersaecken halven dat hem sulches nicht meer als durch bede van clegeren vergundt unde toegelaetenn ist, wante hadde beclagede possessie ader entwedder guidt recht gehat oire kume aldaer mit guden reden te moegen settenn, hie solde hem clegerenn die *burgermeisterenn* nicht angesant unnde umme vergunninge hebben bidden laetenn, wante uuit vergunninge ghiene possessie kan geallegeert wordenn. Unde daer clegeren oick gewette(n) haddenn, dat beclagede op alsulchen archwaenn, bedroch unde argelist den kuim binnen der stat hem voer der noesen hedde na sinen appetite wil- len understaen te holden het solde ane allen twivel ghien noet gedaen hebben, dat hie demselbigen aldaer gesettet solde hebbenn, all solde hem dan viermal soe vielle ledders, als hie sachte verdorven hebben.

Nota. Waerhier moegen doch die schoemackers binnen Enschede possessie allegeren, wante het is waerhaftich, woe clegeren alle mit eede t affirmerende oerbedich sinnen, unde beclagede oick ein man ungeverlich t sestich jaeren olt wesende (woe hie oick medio calumniae juramento nicht unkennen kan, dat hie)

Folio 76

als binnen Enschede gelegenn unnde gebarenn unnd sijnn ambt vann junges up aldaer geliert unnde gepleget hebbende, offste oick enige schoemackers die noch older # offste junger nu inn levende # sinnen die dage oires levendts oire schoekume binnen der stadt gehat hebben, anders als buiten der stadt offste in den stadtwall, uuit welcken dan lichtlicken to ermetten sei, dat beclagede noch gene schoemackers oire schoekume binnen der stadt hebben offste settenn moegenn.

Unde dat beclagede secht als kan hie nicht geloeven, dat **Johann Loesinck** sines kuems halven sine cost in der spinde verderve, baven dat voerhen meer als genoechsam gededuciert ist.

Nota. Soe ist immers waer, wie genoechsam bewesenn mit die certificatie mit A bi den replick, dat dese kuim nicht meer als die derdehalve voet van **Johan Loesinges** huis recht tegens siner spinde, jae, summa in alles rontomme oirer clegerenn have nicht meer in die lengede unde briete, als een unde twintigstenhalven voet van oiren samende grunde en stae, soe hefft ein ankumsticher heer ordelwijser lichtlichenn aff to nemmen, woe genoechlickenn rueck die cost in oirer spinde(n) hebben moet, wann[eer]

beclagede den lecken, olden, stinckenden kuim iss loss mackende,

Folio 77

daer die spinde waer drie voet weges iss affstande.

Unnde dat beclagede secht soe hem, **Loesinck**, stanck
ader roecke to voele si vann den kuim, soe muchte
hie sine spinde daerhenn nemmen unde ein an-
der wech verner settenn.

Seggen daerop clegeren, insunderheitd **Johann Loessinck**, dat hie sunderliges in sine koeckenne
anders nergens plaezte ader lucht hebbe, die spinde
to versetten # anders # aldaer dieselve nu stae, unde dat
dieselve soe lange, also hie # und # sin huisfrouwe aldaer
gewoent, alle tijdt up die plaezte gestanden hefft.
Wante settet hie die genoemte spinde nu woll in
een anderen wech, soe en hefft hie gene lucht daerinne.

Unnde wenn nu **Johan Loesinck**, alschoene die
genoemte spinde anders weges waer setten kunde,
als nicht soe en zi hie nicht schuldich sine spinde
van der stede to rhumen, unnde laetten becla-
gede sinen vulen stanck setten unde verblivenn,
daer hie geen recht en hefft offt oick niewerlde
ennige(n) kuime(n) gewest sij ader gestaen hebbe.

Dat beclagede secht als hebbenn clegeren die stat-
privilegien, costume unnde usantie nicht bewesen.

Folio 78

Seggenn daerop clegerenn, wie voerhen meer
als genoech verhaelt, dat sie dieselven genoech
daermet bewisen, dat in die tijdt van dertich,
viertich offte langer jaerenn binnenn Enschede
gene kuime gestaenn hebbenn. Woe dan **Arent Swerinck** unde **Hindrick Haminck** beide van be-
clagedenn geproduciert claerlichenn deponieren.

Nota. Daerto soe en darff beclagede ein man van t sest-
ich jaeren wesende, niet mit waerheit seggenn,
dat hie offte oick enige schoemackers binnen Ent-
schede die older unnde junger sin als hie, dat sie
die dagen oires levendes oire kume bissherto anders
waer gehat hebben, als buiten der stadt offte tusschen
beiden stadtzgrefftenn in den wall, up der veste.
Sommige oick vann die schoemackers unde insunder-
heit beclagede hebbenn oire kume henn buiten
der stadt bi die olde molle gehat unnde nu um-
mentrendt eene twelleff jaerenn verledden heb-

be beclagede den sinenn, daerop genommenn
unde brachte den kuim soe an der stadtbrugge,
denselvenn vann der brugge toe ein waerteikenn
affwerpende unde hem driven latende tot daer
die andere schoemackers kuime stunden in den stat[s]wall.

Folio 79

Unnde hebbe denselvenn met consent der *burgermeisterenn* daer wedder gesattedt, zulches
sall beclagede bi eede niet ontkennen.
Daer enn bavenn soe ist meer alss genoech mit
vier geloffwierdige getuiges persoenen, alle ge-
wesenne *burgermeisters* in der tijdt beweert
unnde bewesenn, dat beclagede desenn kuem
allene durch bede unnde vergunninge eine klene
tijdt van clegerenn daer to setten vergundt
ist, tot dat hie ein diel ledders dat hem verder-
ven wolde, muchte gaer maeckenn unnde langer
oick nicht, alss dann solde hie dennselvigen den
naestenn meije daer wedder hen nemmen und
ein ander wech wedder settenn, hadde beclag-
de unnde alle die samende schomackers nu
alsulchenn recht unnde possessie, als sie sick
rhuemenn, waeromme bedervede hie dann
hem clegerenn to biddenn, dat sie hem consen-
teren unde vergunstigen wollenn, dat hie
den kuim in sinen hoff hem voer der noese(n)
soe ene geringe tijdt settenn muchte. Dit
allent seij hem clegerenn bewises unnde posse-
ssie meer als genoech, hadde nu beclagede unde

Folio 80

sine adjuncten ennich better rechtt, privilegie offste
possessie vann denn gehatt, alss nicht, datsulvige
sollenn sie met goede unpartielicke geloff-
wierdige getuiges persoenen bewesen hebben,
soe als sie to rechte schuldich gewest weren,
wie sie niet gedaen {h} en hebbenn.

Wat nu beclagede secht dat menn # sie # nicht ont-
bierenn konne, zulches ist woll waer,
averst sie moetenn in allen stedenn oire
kume buitenn hebbenn umme dat sie oire na-
berenn offste niemandt daermet befulen,
beschadigen, bestencken ader bedrenckenn,
woe bavenn genoech verhaelt is, daeromme
soe moegen sie wol bi jedermenliche(n) wonenn,
waer vindt men in eeniger stadt, daer die
schoekume oire nabernn voer der doerenn
unde vensterenn staen offste gesat worden,

als beclagede sick unnderstaedt te doene.

Soe viel oick beclagede secht avermaels
van die getuichenisse **Berent Brouwers** is
voer henn genoechsam gededuciert,

Folio 81

Unde dat beclagede presentiert mit eede to
verclaerenn dat sinenn genoemtenn kuim dichte
sij, seggenn clegerenn dat sulches mit die
certificatie mit A bij den replick anders contra-
rie bewesenn ist, woe oick uuit die certificatie
mit B uuit die kundtschafft vann *burgermei-ster Johann Kremer* toe ersehen ist, daer hie
tuiget dat beclagede sulvest gesacht hadde dese
kuim weer olt unnde vuil, hie wolde doch densel-
ven den anstaende meij wederomme upnemme(n),
unnde ein ander wech einen nien setten, aldus
wolde beclagede qwalick swerenn, als solde die
kuim dichte unnde guit sin, wanner hem sinenn
eedt to gelatenn muchte worden, als nicht.

Mit welckenn allen dan clegerenn den gantze(n)
inholdt dess moetwilligenn beclageden nichtigen
unwaerhaftigen unnde unbewesenen duplick
willen gereicoliert* unde wedergelacht hebbenn.

* L. reiculus = verwerpelijk

Diewile dan den allen also wie genoeschsam be-
wesen ist unde geverificiert, soe concluderen, su-
stineren unde bidden clegeren im rechte to erkennen
gelick unde woe in replica geconcludert, sustinert
unde gebedden ist wordenn.

Salvo semper jure.

Folio 82

Ingebracht denn sestenn julij anno duisent
sess hundert unnde eenne (1601) bi burgermei-
sterenn der stadt Enschede, beclagede begeert
sess weckenn tidi unnde copiam.

Folio 83

Triplica mit litera D.
A(nn)o 1601.

Personen:

Brouwer(s), Berent, * 1560, burgemeester, 2,17,22,24,26,40,47,80,
Engerkincks, Derick, 11,15,
Gerlichs, Mel(i)chior, * 1560, 22,26,63,
Gerliges = Gerlichs, Melchior, 26,63,
Giesinck, Lubbert, 50,
Haminck, Arent, broer van Hinderick, schomaker, 52,
Ha(e)minck, He/inderich/k, * 1540, 22,26,52,64,69,78,
Kremer, Johan(n), burgemeester, * 1556, 22,25,26,63,64,81,
Laer, Albertus de, secretarius, 23,64,
Loes(s/z)inck(s), Johan(n), x,1,2,15,19,20,40,43,44,45,57,73,74,76,77,
Loes(z)ing(e)s = Loesinck, Johan, 33,34,40,43,73,76,
Potget(t)er/s = Potgieter, Ge(e)rt, 1,3,16,40,41,
Potgieter(s), Ge(e)rt(t), x, 1,3,16,19,20,40,41,48,
Rober(t)s(z), Robert, schoenmaker, 0,1,5,19,20,22,23,24,25,26,28,33,
Schmit = Smit, Geert, 63,
Schoemaecker = Robers, Robert, 19,20,
Smi(d)t, Gerdt, * 1550, 22,25,26,63,
Swerinck, Aren(d)t, droogscheerder te Amsterdam, 51,69,78,
Swerinck, Johan, zoon van Arendt, schoemacker, 51,
Tije, Geert ten, schomacker, 53,
Uls(z)en(n), Cornelius van(n), brouwer, 0,1,2,3,4,7,19,20,22,28,33,48,49B,57,
Veldthuise, Elbert ten, 51,
Verneberch, Jann vann, bisschop, 71, = bisschop Jan (V) van Virneburch 1363-1371
Welle, Engelbert ter, 52,

Plaatsen:

Amsterdam, 51,
Delden, 12,57,68,74,
Deventer, 38,
Noerenberger poerte, 38,
Enschede, 5,6,12,13,14,19,21,22,24,26,27,28,30,31,38,39B,48,49B,51,52,
54,57,58,59,60,66,67,69,70,75,76,78,82,
Entschede = Enschede, 52,66,78,
Entscheide = Enschede, 19,22,24,26,27,31,
Derick Engerkincks stede, 11,15,23,
stadtgrafften, 5,
statzgrefften, 11,
stadthagen, 5,
Loenicker marcke, 52,
Oethmarszen = Otmersum, 30,
O(e)tmers(z)um, 5,6,16,37,58,59,60,
Oldenzael(l), 5,6,16,28,30,37,51,58,
Dorninger poorten, 28,
Oldenz(i)el/s = Oldenzael, 5,16,58,
Overissel, 71,
Rijss/zenn, 57,
Swolle, 38,
Deser poerte, 38,
Twente, 71,